

Always here to help you

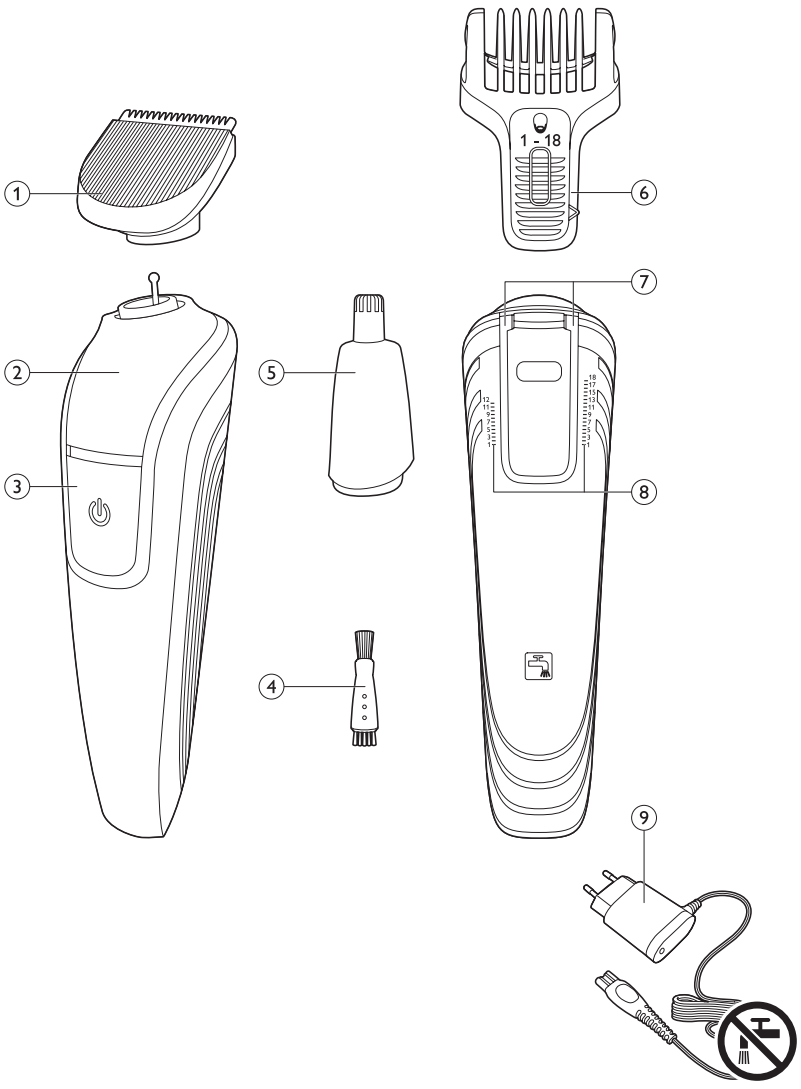
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Question?
Contact
Philips

QG3322
QG3321
QG3320



PHILIPS



ENGLISH	4
DANSK	11
DEUTSCH	18
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	25
ESPAÑOL	33
SUOMI	40
FRANÇAIS	47
ITALIANO	54
NEDERLANDS	61
NORSK	68
PORTUGUÊS	75
SVENSKA	82
TÜRKÇE	89

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

- 1 Beard trimmer
- 2 Handle
- 3 On/off slide
- 4 Cleaning brush
- 5 Nose/ear trimmer
- 6 Beard comb
- 7 Guiding grooves
- 8 Setting indicator
- 9 Adapter

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger

- Keep the adapter dry.

Warning

- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Always unplug the appliance before you clean it under the tap.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.

Caution

- Never immerse the charging stand in water and do not rinse it under the tap.
- Never immerse the appliance in water. Do not use the appliance in the bath or in the shower.
- Never use water hotter than 80°C to rinse the appliance.
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- Do not use the adapter in or near wall sockets that contain or have contained an electric air freshener to prevent irreparable damage to the adapter.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.





Electromagnetic fields (EMF)

- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

General

- This appliance can be safely cleaned under the tap.
- The appliance is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The adapter transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.
- Maximum noise level: Lc = 75dB(A)

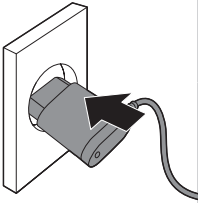
Charging

Standard charging takes approximately 10 hours. When the appliance is fully charged, it has an operating time of up to 35 minutes.

Note: You can get 45 minutes of cordless operating time when you charge the appliance overnight for 16 hours.

- 1 Switch off the appliance before you charge it.
 - 2 Insert the appliance plug into the appliance.
 - 3 Put the adapter in the wall socket.
- ▶ The charging light on the adapter goes on to indicate that the appliance is charging.

Note: The charging light does not change colour and does not go out when the appliance is fully charged.



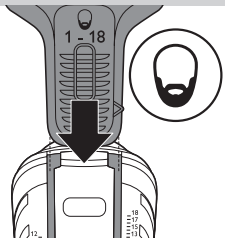
Using the appliance

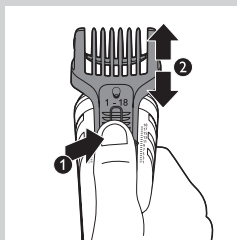
Beard trimming

When you trim your beard for the first time, be careful. Do not move the trimmer too fast. Make smooth and gentle movements.

Beard trimming with beard comb

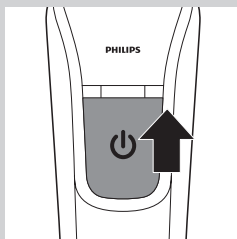
- 1 Place the beardtrimmer on the handle (1). Turn the trimmer clockwise to fix it (2).
- 2 Slide the beard comb into the guiding grooves on both sides of the handle.





- 3** Press the setting selector (1) and slide the comb to the desired hair length setting (2).

You can choose any setting between 1 and 18mm.

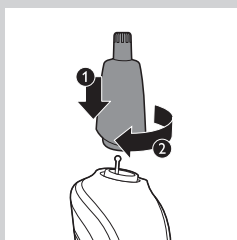


- 4** Switch on the appliance.

- 5** Slowly move the trimmer against the hair growth direction. Press lightly and always make sure the surface of the comb is in full contact with the skin.

Note: When you trim for the first time, start at the highest setting (18mm) to familiarise yourself with the appliance.

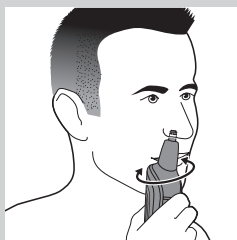
Trimming nose and ear hair



Trimming nose hair

- 1** Place the nose/ear trimmer on the handle (1). Turn the nose/ear trimmer clockwise to fix it (2).

- 2** Make sure your nostrils are clean.



- 3** Switch on the appliance and insert the tip of the trimmer into one of your nostrils.

Do not insert the tip more than 0.5cm into your nostril.

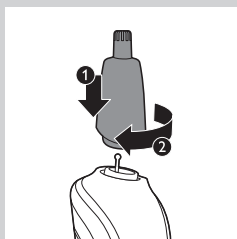
- 4** Slowly move the tip in and out while turning it round at the same time to remove unwanted hair.

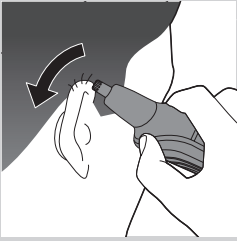
To reduce the tickling effect, make sure that you press the side of the tip firmly against the skin.

Trimming ear hair

- 1** Attach the nose/ear trimmer onto the handle.

- 2** Clean the outer ear channel. Make sure it is free from wax.





- 3** Switch on the appliance and move the tip softly round the ear to remove hairs that stick out beyond the rim of the ear.



- 4** Carefully insert the tip into the outer ear channel.

Do not insert the tip more than 0.5cm into the ear channel as this could damage the eardrum.

Cleaning

Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

Always keep the adapter dry.

Clean the appliance after each use. The appliance is waterproof and therefore you can easily clean the handle and attachments under the tap.

- 1** Make sure the appliance is switched off and disconnected from the mains.
- 2** Remove any attachments from the appliance.
- 3** Blow and/or shake out any hair that has accumulated in the attachments or use the cleaning brush.
- 4** Clean the attachments under a lukewarm tap and/or with the cleaning brush.
- 5** Clean the handle under a lukewarm tap and/or with the cleaning brush.

Ordering accessories

To purchase accessories for this appliance, please visit our online shop at **www.shop.philips.com/service**. If the online shop is not available in your country, go to your Philips dealer or a Philips service centre. If you have any difficulties obtaining accessories for your appliance, please contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its contact details in the worldwide guarantee leaflet.

If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.

Only replace damaged or worn attachments with original Philips replacement attachments.

Recycling



- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).

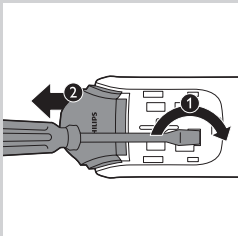


- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (2006/66/EC). We strongly advise you to take your product to an official collection point or a Philips service centre to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

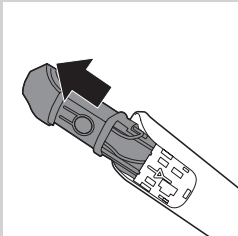
Removing the rechargeable battery

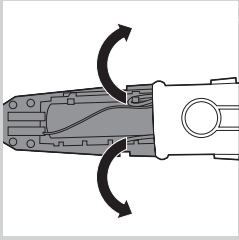
Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance.
Make sure the battery is completely empty when you remove it.

Be careful, the battery strips and housing parts are very sharp.



- 1 Make sure the appliance is disconnected from the mains.
- 2 Remove any attachment.
- 3 Remove the on/off slide with a flathead screwdriver.
- 4 Remove the front panel of the appliance with a flathead screwdriver.
- 5 To release the inner part of the handle, insert a flathead screwdriver in the hole (1). Tilt the screwdriver upwards to push the inner part out of the handle (2).
- 6 Pull the inner part out of the handle.
- 7 Remove the white round disc.





- 8** Unhook and remove the battery cover to expose the rechargeable battery.
- 9** Cut the wires to separate the rechargeable battery from the inner part.

Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

Guarantee restrictions

Cutting units are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The beard comb does not stay attached to the handle.	You do not attach the beard comb correctly.	Slide the beard comb into the guiding grooves on both sides of the handle until you hear a click.
	The guiding grooves are dirty.	Clean the appliance and the guiding grooves thoroughly.
	The comb is broken.	Go to your Philips dealer or contact a Philips service centre to purchase a new comb.
The appliance does not work anymore.	The rechargeable battery is empty.	Charge the appliance (see chapter 'Charging'). Make sure you switch off the appliance before you charge it. During charging, the charging light on the adapter lights up continuously. If the charging light does not light up, check whether there is a power failure or if the wall socket is live. If there is no power failure and the wall socket is live but the charging light still does not light up, take the appliance to your dealer or a Philips service centre.
The appliance does not work when it is connected to the mains.	The appliance is not designed to work from the mains.	Switch off the appliance and charge it for 10 hours (see chapter 'Charging').

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not charge when it is connected to the mains.	The appliance has to be switched off when you charge it.	Switch off the appliance.
The appliance does not trim as well as it used to.	The cutting element of the attachment you are using is dirty.	Remove the attachment from the appliance. Clean the attachment under a lukewarm tap.
The appliance becomes hot.	The cutting element of the attachment you are using is dirty.	Remove the attachment from the appliance. Clean the attachment under a lukewarm tap.

Introduktion

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den support, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Generel beskrivelse (fig. 1)

- 1 Skægtrimmer
- 2 Håndgreb
- 3 On/off-skydekontakt
- 4 Rensebørste
- 5 Næse-/ørehårstrimmer
- 6 Skægkam
- 7 Styreiller
- 8 Indstillingsindikator
- 9 Adapter

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, før du bruger apparatet og dets tilbehør; og gem oplysningerne til eventuel senere brug. Det medfølgende tilbehør kan variere for de forskellige produkter.

Fare

- Hold adapteren tør.

Advarsel

- Adapteren indeholder en transformer. Adapteren må ikke klippes af og udskiftes med et andet stik, da dette vil forårsage en farlig situation.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og op og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende viden eller erfaring, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i brug af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Tag altid stikket ud af apparatet, inden det skylles under vandhanen.
- Kontroller altid apparatet, før du bruger det. Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget, da dette kan forårsage personskade. Du skal altid erstatte en beskadiget del med en tilsvarende original type.

Forsigtig

- Opladeren må aldrig kommes ned i vand eller skylles under vandhanen.
- Kom aldrig apparatet ned i vand. Brug ikke apparatet i badet eller under bruseren.
- Rens aldrig apparatet med vand, der er varmere end 80°C.
- Brug kun apparatet til det tilsigtede formål som vist i brugervejledningen.
- Af hygiejniske grunde bør apparatet kun anvendes af en og samme person.
- Brug ikke adapteren i eller i nærheden af stikkontakter, der indeholder eller har indeholdt en elektrisk luftfrisker, og undgå derved uoprettelige skader på adapteren.
- Brug aldrig trykluft, skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler som f.eks. benzin, acetone eller lignende til rengøring af apparatet.





Elektromagnetiske felter (EMF)

- Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

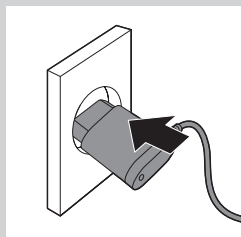
Generelt

- Dette apparat kan skylles under rindende vand uden risiko.
- Apparatet kan tilsluttes netspændinger mellem 100 og 240 V.
- Adapteren omformer 100 - 240 Volt til en sikker lavspænding under 24 Volt.
- Maks. støjniveau: Lc = 75 dB(A)

Opladning

Standardopladning tager ca. 10 timer. Når apparatet er fuldt opladet, har det en anvendelsestid på op til 35 minutter.

Bemærk: Du kan få 45 minutters ledningsfri brugstid, når du oplader apparatet natten over i 16 timer.



- 1 Sluk for apparatet, før du oplader det.
 - 2 Sæt det lille apparatstik ind i apparatet.
 - 3 Slut adapteren til stikkontakten.
- ▶ Opladeindikatoren på adapteren lyser for at indikere, at apparatet oplades.

Bemærk: Opladeindikatoren slukker ikke og skifter ikke farve, når apparatet er fuldt opladet.

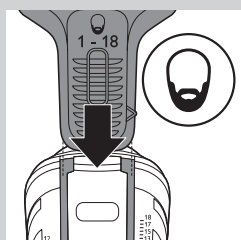
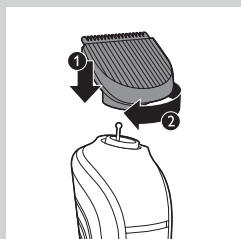
Sådan bruges apparatet

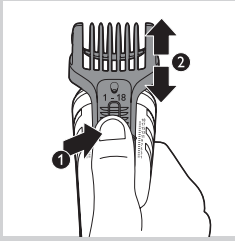
Skægtrimning

Vær forsigtig første gang du trimmer dit skæg. Trimmeren skal ikke bevæges for hurtigt. Brug kun langsomme og rolige bevægelser.

Trimning af skæg med skægkammen

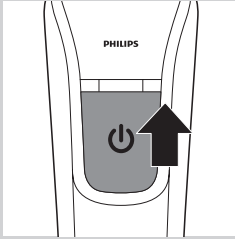
- 1 Sæt skægtrimmeren på håndgrebet (1). Drej trimmeren med uret for at fastgøre den (2).
- 2 Skub skægkammen på plads i styrerillerne på begge sider af håndgrebet.





- 3** Tryk på indstillingsvælgeren (1), og skub kammen til den ønskede indstilling for hårlængden (2).

Du kan vælge enhver indstilling mellem 1 og 18 mm.



- 4** Tænd for apparatet.

- 5** Bevæg trimmeren imod hårenes vækstretning. Tryk let, og sørg altid for, at kammens overflade er i fuld kontakt med huden.

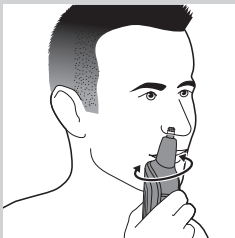
Bemærk: Når du trimmer første gang, skal du starte med den højeste indstilling (18 mm) for at gøre dig fortrolig med apparatet.

Trimning af næse- og ørehår



Trimning af næsehår

- 1** Sæt næse- og ørehårstrimmeren på håndgrebet (1). Drej næse-/ørehårstrimmeren med uret for at fastgøre den (2).
- 2** Sørg for, at næseborene er rene.



- 3** Tænd for apparatet, og stik trimmerens spids op i et af næseborene.

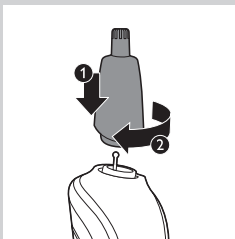
Stik aldrig spidsen længere end 0,5 cm ind i næseboret.

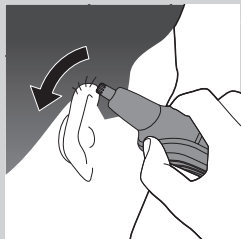
- 4** Bevæg spidsen langsomt frem og tilbage, samtidig med at du drejer den lidt, så de uønskede hår fjernes.

Den kildrende fornemmelse, det kan give, reduceres ved at presse spidsen fast ind mod huden.

Trimning af ørehår

- 1** Sæt næse-/ørehårstrimmeren på håndgrebet.
- 2** Vask det ydre øre, og sørg for, at det er rensset for ørevoks.





- 3** Tænd for apparatet, og bevæg spidsen langsomt rundt i kanten af øret for at fjerne de hår, der stikker ud.



- 4** Stik derefter spidsen ind i den ydre ørekanal.

Stik aldrig spidsen længere ind i ørekanalen end 0,5 cm, da du ellers risikerer at beskadige trommehinden.

Rengøring

Brug aldrig trykluft, skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler som f.eks. benzin, acetone eller lignende til rengøring af apparatet.

Hold altid adapteren tør.

Rengør altid apparatet efter brug. Dette apparat er vandtæt, og derfor kan du nemt rengøre håndgrebet og tilbehørsdelene under vandhanen.

- 1** Kontrollér, at apparatet er slukket, og at stikket er taget ud af stikkontakten.
- 2** Fjern tilbehørsdele fra apparatet.
- 3** Pust og/eller ryst de hår, der måtte have samlet sig i tilbehørsdelene, væk, eller brug rensbørsten.
- 4** Rengør tilbehørsdelene med lunkent vand og/eller med rensbørsten.
- 5** Rengør håndgrebet med lunkent vand og/eller med rensbørsten.

Bestilling af tilbehør

Hvis du vil købe tilbehør til dette apparat, skal du besøge vores onlinebutik på www.shop.philips.com/service. Hvis onlinebutikken ikke er tilgængelig i dit land, skal du gå til din Philips-forhandler eller et Philips Kundecenter. Hvis du har problemer med at skaffe tilbehør til apparatet, kan du kontakte dit lokale Philips Kundecenter. Du kan finde kontaktoplysningerne i folderen "World-Wide Guarantee". Hvis adapteren beskadiges, skal den altid udskiftes med en original adapter af samme type for at undgå en farlig situation. Udskift kun beskadigede eller slidte tilbehørsdele med originale Philips-tilbehørsdele.

Genanvendelse



- Dette symbol betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2012/19/EU).

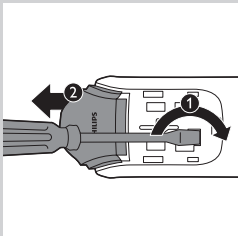


- Dette symbol betyder, at dette produkt indeholder et indbygget, genopladeligt batteri, som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2006/66/EF). Vi anbefaler på det kraftigste, at du afleverer produktet på et officielt indsamlingssted eller hos en Philips-forhandler, hvor du kan få en fagmand til at tage det genopladelige batteri ud.
- Følg dit lands regler for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter og genopladelige batterier. Korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljø og helbred.

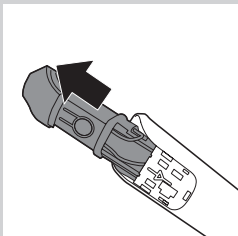
Udtagning af det genopladelige batteri

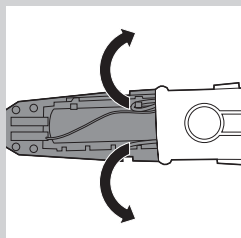
Tag kun det genopladelige batteri ud, når du kasserer apparatet.
Sørg for, at batteriet er fuldstændigt afladet, inden det tages ud.

Vær forsigtig, batteristrimlerne og kabinetdelene er meget skarpe.



- 1** Kontroller, at apparatstikket er taget ud af stikkontakten.
- 2** Tag tilbehørsdele af.
- 3** Fjern on/off-skydekontakten med en almindelig skruetrækker.
- 4** Fjern frontpanelet fra apparatet med en almindelig skruetrækker.
- 5** For at frigøre den inderste del af håndgrebet skal du sætte en almindelig skruetrækker ind i hullet (1). Vip skruetrækkeren opad for at skubbe den inderste del ud af håndgrebet (2).
- 6** Træk den inderste del ud af håndgrebet.
- 7** Fjern den hvide runde skive.





- 8** Frigør og fjern batteridækslet for at åbne ind til det genopladelige batteri.
- 9** Klip ledningerne over for at frigøre det genopladelige batteri fra den underste del.

Reklamationsret og support

Hvis du har brug for hjælp eller support, bedes du besøge www.philips.com/support eller læse i den separate folder "World-Wide Guarantee".

Gældende forbehold i reklamationsretten

Skærhoveder er ikke omfattet af den internationale garanti, da de udsættes for slitage.

Fejlfinding

Dette kapitel opsummerer de mest almindelige problemer; der kan forekomme ved brug af apparatet. Har du brug for yderligere hjælp og vejledning, så besøg www.philips.com/support for en liste af ofte stillede spørgsmål eller kontakt dit lokale Philips Kundecenter.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Skægkammen bliver ikke siddende på håndgrebet.	Du har ikke fastgjort skægkammen korrekt.	Skub skægkammen på plads i styrerillerne på begge sider af håndgrebet, indtil du hører et klik.
	Styrerillerne er snavsede.	Rengør apparatet og styrerillerne grundigt.
Apparatet fungerer ikke mere.	Kammen er i stykker.	Kontakt din Philips-forhandler, eller kontakt et Philips-servicecenter for at købe en ny kam.
	Det genopladelige batteri er afladet.	Oplad apparatet (se afsnittet "Opladning"). Sørg for at slukke for apparatet, før du oplader det. Under opladningen lyser opladeindikatoren på adapteren konstant. Hvis opladeindikatoren ikke lyser, skal du kontrollere, om der er problemer med strømmen, eller om der er strøm i stikkontakten. Hvis der ikke er strømsvigt, og der er strøm i stikkontakten, men opladeindikatoren stadig ikke lyser, skal du indlevere apparatet til din forhandler eller et Philips-servicecenter.
Apparatet virker ikke, selvom det er tilsluttet stikkontakten.	Apparatet er ikke designet til at fungere fra stikkontakten.	Sluk for apparatet, og oplad det i 10 timer (se afsnittet "Opladning").

Problem	Mulig årsag	Løsning
Apparatet virker ikke, selvom det er tilsluttet stikkontakten.	Apparatet skal være slukket, når opladningen påbegyndes.	Sluk for apparatet.
Apparatet trimmer ikke så godt, som det gjorde til at begynde med.	Skærhovedet til det tilbehør, du bruger, er snavset.	Tilbehøret tages af apparatet. Rengør tilbehøret under lunkent vand.
Apparatet bliver varmt.	Skærhovedet til det tilbehør, du bruger, er snavset.	Tilbehøret tages af apparatet. Rengør tilbehøret under lunkent vand.

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips!
Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter **www.philips.com/welcome** registrieren.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

- 1 Bartschneider
- 2 Griff
- 3 Ein-/Ausschalter
- 4 Reinigungsbürste
- 5 Nasen-/Ohrhaarschneider
- 6 Bartkamm
- 7 Führungsrillen
- 8 Einstellungsanzeige
- 9 Ladegerät

Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts und des Zubehörs aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für zukünftige Referenz auf. Das im Lieferumfang enthaltene Zubehör kann je nach Produkt variieren.

Gefahr

- Halten Sie das Ladegerät trocken.

Warnung

- Das Ladegerät (Adapter) enthält einen Stromwandler (Transformer). Ersetzen Sie den Adapter keinesfalls durch einen anderen Stecker, da dies eine Gefährdungssituation darstellt.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Ziehen Sie stets das Netzteil aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät unter fließendem Wasser reinigen.
- Prüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist, da dies zu Verletzungen führen kann. Ersetzen Sie beschädigte Teile nur durch Originalteile.

Achtung

- Tauchen Sie die Ladestation niemals in Wasser. Spülen Sie sie auch nicht unter fließendem Wasser ab.
- Tauchen Sie den Rasierer niemals in Wasser. Verwenden Sie den Rasierer nicht in der Badewanne oder Dusche.
- Das Wasser zur Reinigung des Geräts darf nicht heißer als 80 °C sein.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Zweck, der in der Bedienungsanleitung beschrieben ist.
- Aus hygienischen Gründen sollte das Gerät nur von einer Person verwendet werden.



- Verwenden Sie den Adapter nicht in oder in der Nähe von Steckdosen, die einen elektrischen Lüfterfrischer enthalten oder enthielten, um irreparable Schäden am Adapter zu verhindern.
- Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Druckluft, Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.

Elektromagnetische Felder

- Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

Allgemeines

- Dieses Gerät kann ohne Bedenken unter fließendem Wasser gereinigt werden.
- Das Gerät ist für Stromspannungen zwischen 100 und 240 Volt konzipiert.
- Der Adapter wandelt Netzspannungen von 100 bis 240 Volt in eine sichere Betriebsspannung von unter 24 Volt um.
- Maximaler Geräuschpegel: Lc = 75 dB(A)



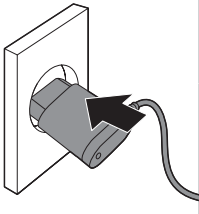
Laden

Der Ladevorgang dauert ca. 10 Stunden. Das voll aufgeladene Gerät kann bis zu 35 Minuten verwendet werden.

Hinweis: Sie können eine kabellose Betriebszeit von 45 Minuten erhalten, wenn das Gerät über Nacht 16 Stunden aufgeladen wird.

- 1 Schalten Sie das Gerät vor dem Aufladen aus.
- 2 Stecken Sie den Gerätestecker in das Gerät.
- 3 Stecken Sie den Adapter in die Steckdose.
 - ▶ Die Ladeanzeige am Adapter leuchtet auf und signalisiert, dass das Gerät aufgeladen wird.

Hinweis: Die Ladeanzeige ändert nicht ihre Farbe und schaltet sich nicht aus, wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist.



Das Gerät benutzen

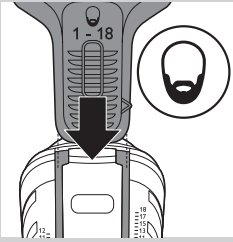
Bart schneiden

Seien Sie beim ersten Schneiden des Barts besonders vorsichtig. Gehen Sie langsam, mit ruhigen und kontrollierten Bewegungen vor.

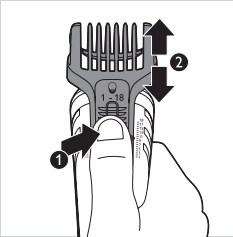
Bartschneiden mit dem Bartschneidekamm

- 1 Setzen Sie den Bartschneider auf den Griff (1). Drehen Sie den Trimmer im Uhrzeigersinn, um ihn zu befestigen (2).

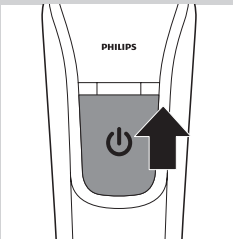




2 Schieben Sie den Kammaufsatz in die Rillen an beiden Seiten des Griffs.



3 Drücken Sie den Wahlschalter (1), und schieben Sie den Kamm auf die gewünschte Schnittlängeneinstellung (2).
Sie können eine Einstellung zwischen 1 und 18 mm auswählen.

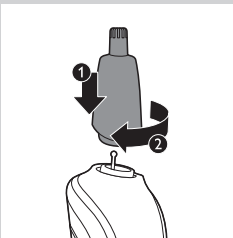


4 Schalten Sie das Gerät ein.

5 Führen Sie den Langhaarschneider mit leichtem Druck gegen die Haarwuchsrichtung. Achten Sie darauf, dass die Oberfläche des Kamms stets vollen Kontakt zur Haut hat.

Hinweis: Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, schneiden Sie zunächst mit der maximalen Schnittlänge (18 mm), um sich mit dem Gerät vertraut zu machen.

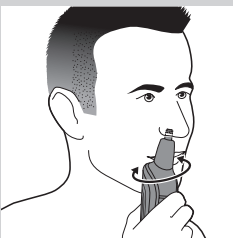
Haare in Nase und Ohren schneiden



Haare in der Nase schneiden

1 Setzen Sie den Nasen-/Ohrhaarschneider auf den Griff (1).
Drehen Sie den Nasen-/Ohrhaarschneider im Uhrzeigersinn, um ihn zu befestigen (2).

2 Achten Sie darauf, dass die Nasenlöcher sauber sind.



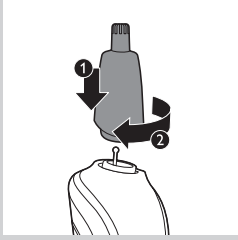
3 Schalten Sie das Gerät ein und führen Sie die Spitze des Trimmers in ein Nasenloch.

Führen Sie die Spitze nicht weiter als 5 mm in die Nase ein.

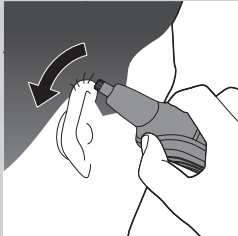
4 Führen Sie die Spitze langsam hinein und wieder heraus. Drehen Sie sie gleichzeitig, um so unerwünschte Haare zu entfernen.

Um unerwünschtes Kitzeln zu reduzieren, drücken Sie die Spitze seitlich fest gegen die Haut.

Haare in den Ohren schneiden



- 1** Befestigen Sie den Nasen-/Ohrenhaarschneider am Griff.
- 2** Reinigen Sie die äußere Ohrmuschel und achten Sie darauf, dass der Ohrkanal frei von Ohrenschmalz ist.



- 3** Schalten Sie das Gerät ein und führen Sie die Spitze sanft um die Ohrmuschel herum, um die über den Rand des Ohres herausragenden Haare zu entfernen.



- 4** Führen Sie die Spitze vorsichtig in den äußeren Ohrkanal.

Führen Sie die Spitze nicht weiter als 5 mm in den Ohrkanal ein, um Beschädigungen des Trommelfells zu vermeiden.

Pflege

Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Druckluft, Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Äzeton.

Halten Sie den Adapter immer trocken.

Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch. Das Gerät ist wasserdicht, daher können Sie den Griff und die Aufsätze ganz einfach unter fließendem Wasser abwaschen.

- 1** Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet und nicht an das Netz angeschlossen ist.
- 2** Nehmen Sie jegliche Aufsätze vom Gerät.
- 3** Pusten und/oder schütteln Sie die Haare heraus, die sich möglicherweise in den Aufsätzen angesammelt haben, oder verwenden Sie die Reinigungsbürste.
- 4** Reinigen Sie die Aufsätze unter lauwarmem, fließendem Wasser bzw. mit der Reinigungsbürste.
- 5** Reinigen Sie den Griff unter lauwarmem, fließendem Wasser bzw. mit der Reinigungsbürste.

Zubehör bestellen

Um Zubehör für dieses Gerät zu kaufen, besuchen Sie unseren Online-Shop unter **www.shop.philips.com/service**. Wenn der Online-Shop in Ihrem Land nicht verfügbar ist, wenden Sie sich an Ihren Philips Händler oder ein Philips Service-Center. Sollten Sie Schwierigkeiten bei der Beschaffung von Zubehör für Ihr Gerät haben, wenden Sie sich bitte an ein Philips Service-Center in Ihrem Land. Die entsprechenden Kontaktinformationen finden Sie in der beiliegenden Garantieschrift. Wenn der Adapter defekt oder beschädigt ist, darf er nur durch ein Original-Ersatzteil ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Ersetzen Sie beschädigte oder abgenutzte Aufsätze nur durch Philips Original-Ersatzaufsätze.

Recycling



- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU).



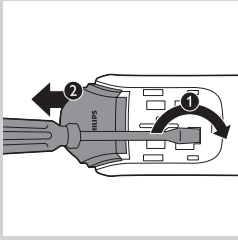
- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt einen integrierten Akku enthält, der nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf (2006/66/EG). Wir empfehlen Ihnen dringend, Ihr Produkt zu einer offiziellen Sammelstelle oder einem Philips Service-Center zu bringen, um den Akku von einem Fachmann entfernen zu lassen.
- Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten und Akkus. Durch die korrekte Entsorgung werden Umwelt und Menschen vor negativen Folgen geschützt.

Den Akku entfernen

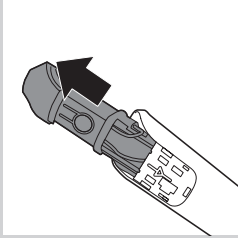
Nehmen Sie den Akku nur zur Entsorgung des Geräts heraus. Vergewissern Sie sich, dass der Akku beim Herausnehmen vollständig entladen ist.

Vorsicht: Die Schienen am Akku und an den Gehäuseteilen sind scharf.

- 1** Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- 2** Entfernen Sie jegliche Aufsätze.
- 3** Entfernen Sie den Ein-/Ausshalter mit einem Schraubendreher.
- 4** Entfernen Sie die vordere Blende mithilfe eines Schraubendrehers vom Gerät.

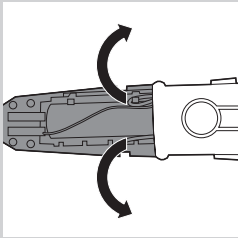


- 5** Um die inneren Komponenten des Griffs zu lösen, stecken Sie einen Schraubendreher in die Öffnung (1). Neigen Sie den Schraubendreher nach oben, um die inneren Komponenten des Griffs zu entfernen (2).



- 6** Ziehen Sie die inneren Komponenten aus dem Griff.

- 7** Entfernen Sie die weiße runde Scheibe.



- 8** Nehmen Sie die Akkuabdeckung ab, um den Akku freizulegen.

- 9** Schneiden Sie die Drähte durch, um den Akku von den inneren Komponenten des Geräts zu trennen.

Garantie und Support

Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter **www.philips.com/support**, oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

Garantieeinschränkungen

Schneideeinheiten unterliegen nicht den Bestimmungen der internationalen Garantie, da sie einem normalen Verschleiß ausgesetzt sind.

Fehlerbehebung

In diesem Abschnitt sind die häufigsten Probleme zusammengestellt, die mit Ihrem Gerät auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, besuchen Sie unsere Website unter: **www.philips.com/support** für eine Liste mit häufig gestellten Fragen, oder wenden Sie sich den Kundendienst in Ihrem Land.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Bartkamm löst sich vom Griff.	Sie befestigen den Bartkamm nicht ordnungsgemäß.	Schieben Sie den Bartkamm in die Führungsrillen auf beiden Seiten des Griffs, bis er hörbar einrastet.
	Die Führungsrillen sind schmutzig.	Reinigen Sie das Gerät und die Führungsrillen gründlich.
	Der Kammaufsatz ist beschädigt.	Gehen Sie zu Ihrem Philips Händler, oder kontaktieren Sie ein Philips Service-Center, um einen neuen Kammaufsatz zu kaufen.
Das Gerät funktioniert nicht mehr:	Der Akku ist leer.	Laden Sie das Gerät auf (siehe Kapitel "Laden"). Vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät ausschalten, bevor Sie es aufladen. Während des Aufladens leuchtet die Ladeanzeige auf dem Adapter dauerhaft. Wenn die Ladeanzeige nicht leuchtet, überprüfen Sie, ob ein Stromausfall vorliegt und ob die Steckdose Strom führt. Wenn kein Stromausfall vorliegt und die Steckdose Strom führt, aber die Ladeanzeige dennoch nicht leuchtet, bringen Sie das Gerät zu Ihrem Händler oder einem Philips Service-Center.
Das Gerät funktioniert nicht, obwohl es an die Steckdose angeschlossen ist.	Das Gerät ist nicht zur Verwendung mit einem Netzkabel vorgesehen.	Schalten Sie das Gerät aus, und laden Sie es 10 Stunden lang auf (siehe Kapitel "Laden").
Das Gerät lädt nicht auf, obwohl es an die Steckdose angeschlossen ist.	Das Gerät muss ausgeschaltet sein, wenn Sie es aufladen.	Schalten Sie das Gerät aus.
Das Gerät schneidet nicht mehr so gut wie bisher.	Die Schneideeinheit des verwendeten Aufsatzes ist schmutzig.	Entfernen Sie den Aufsatz vom Gerät. Reinigen Sie den Aufsatz unter lauwarmem, fließendem Wasser.
Das Gerät wird warm.	Die Schneideeinheit des verwendeten Aufsatzes ist schmutzig.	Entfernen Sie den Aufsatz vom Gerät. Reinigen Sie den Aufsatz unter lauwarmem, fließendem Wasser.

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στην ιστοσελίδα www.philips.com/welcome.

Γενική περιγραφή (Εικ. 1)

- 1 Εξάρτημα ψαλιδίσματος για γένια
- 2 Λαβή
- 3 Διακόπτης on/off
- 4 Βούρτσα καθαρισμού
- 5 Τρίμερ τριχών μύτης/αυτιών
- 6 Χτένα για τα γένια
- 7 Εγκοπές-οδηγοί
- 8 Δείκτης ρύθμισης
- 9 Προσαρμογέας

Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας

Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και τα εξαρτήματα και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Τα παρεχόμενα εξαρτήματα ενδέχεται να διαφέρουν για διαφορετικά προϊόντα.

Κίνδυνος

- Διατηρείτε τον μετασχηματιστή στεγνό.

Προειδοποίηση

- Μην κόψετε το βύσμα του μετασχηματιστή για να το αντικαταστήσετε με άλλο, καθώς αυτό προκαλεί επικίνδυνες καταστάσεις.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν τη συσκευή ή να εκτελούν διεργασίες συντήρησης χωρίς επίβλεψη.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα προτού την καθαρίσετε με νερό βρύσης.
- Να ελέγχετε πάντα τη συσκευή πριν τη χρησιμοποιήσετε. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει υποστεί φθορά, καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός. Να αντικαθιστάτε πάντα τα φθαρμένα εξαρτήματα με αντίστοιχα γνήσια.





Προσοχή

- Ποτέ μη βυθίζετε τη βάση φόρτισης σε νερό και μην την ξεπλένετε κάτω από τη βρύση.
- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή στην μπανιέρα ή το ντους.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ νερό σε θερμοκρασία υψηλότερη των 80°C για να ξεπλύνετε τη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για το σκοπό που προορίζεται και σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Για λόγους υγιεινής, η συσκευή θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ένα άτομο.
- Μην χρησιμοποιείτε το μετασχηματιστή σε ή κοντά σε πρίζες που περιέχουν ή περιείχαν ηλεκτρικό σύστημα ανανέωσης αέρα, ώστε να αποφευχθεί τυχόν ανεπιθύητη βλάβη στον μετασχηματιστή.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ πεπιεσμένο αέρα, συρμάτινα σφουγγαράκια, στιλβωτικά καθαριστικά ή υγρά όπως πετρέλαιο ή ασετόν για τον καθαρισμό της συσκευής.

Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)

- Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.



Γενικά

- Αυτή η συσκευή μπορεί να καθαριστεί με ασφάλεια με τρεχούμενο νερό βρύσης.
- Η συσκευή είναι κατάλληλη για τάση ρεύματος που κυμαίνεται από 100 έως 240V.
- Ο μετασχηματιστής μετατρέπει τα 100-240V σε ασφαλή χαμηλή τάση, μικρότερη των 24V.
- Μέγιστο επίπεδο θορύβου: $L_c = 75\text{dB(A)}$

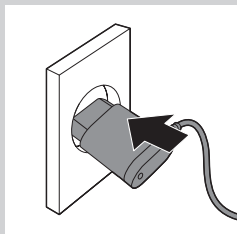
Φόρτιση

Η κανονική φόρτιση διαρκεί περίπου 10 ώρες. Όταν η συσκευή είναι πλήρως φορτισμένη, έχει διάρκεια λειτουργίας έως 35 λεπτά.

Σημείωση: Αν φορτίσετε τη συσκευή τη νύχτα για 16 ώρες, θα έχετε 45 λεπτά αυτονομίας.

- 1** Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν τη φόρτιση.
- 2** Συνδέστε το βύσμα στη συσκευή.
- 3** Συνδέστε τον μετασχηματιστή στην πρίζα.
 - ▶ Η λυχνία φόρτισης του μετασχηματιστή ανάβει υποδεικνύοντας ότι η συσκευή φορτίζεται.

Σημείωση: Η λυχνία φόρτισης δεν αλλάζει χρώμα και δεν σβήνει όταν η συσκευή φορτιστεί πλήρως.



Χρήση της συσκευής

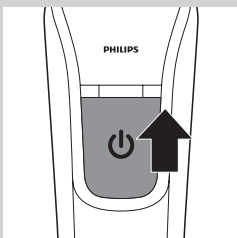
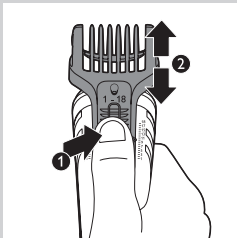
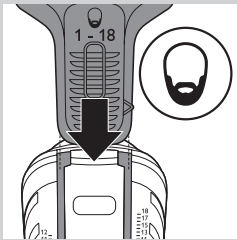
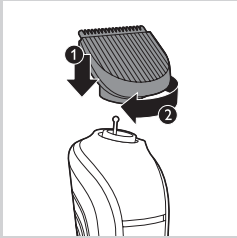
Τριμάρισμα γενιών

Όταν τριμάρετε τα γένια σας για πρώτη φορά, να είστε προσεκτικοί. Μην μετακινείτε τη συσκευή πολύ γρήγορα. Κάντε απαλές και αργές κινήσεις.

Τριμάρισμα γενειάδας με τη χτένα τριμαρίσματος γενιών

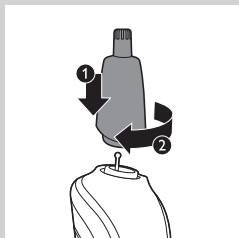
- 1** Τοποθετήστε το τρίμερ της γενειάδας πάνω στη λαβή (1). Γυρίστε τον κόφτη δεξιόστροφα για να το στερεώσετε (2).
- 2** Σύρετε τη χτένα για γένια στις εγκοπές-οδηγούς και στις δύο πλευρές της λαβής.
- 3** Πατήστε τον επιλογή ρύθμισης (1) και σύρετε τη χτένα στην επιθυμητή ρύθμιση μήκους τριχών (2). Μπορείτε να επιλέξετε οποιαδήποτε ρύθμιση μεταξύ 1 και 18 χιλ.
- 4** Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
- 5** Μετακινείτε αργά το τρίμερ αντίθετα από τη φορά των τριχών. Πιέστε ελαφρά και φροντίστε πάντα ώστε η επιφάνεια της χτένας να βρίσκεται σε πλήρη επαφή με το δέρμα.

Σημείωση: Όταν πρόκειται να τριμάρετε τις τρίχες σας για πρώτη φορά, ξεκινήστε με την υψηλότερη ρύθμιση (18 χιλ.) προκειμένου να εξοικειωθείτε με τη συσκευή.

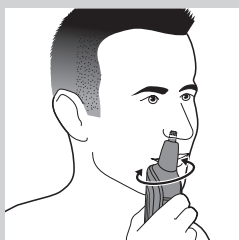


Τριμάρισμα τριχών μύτης και αυτιών

Κοπή τριχών μύτης



- 1 Τοποθετήστε το τρίμερ τριχών μύτης και αυτιών στη λαβή (1). Γυρίστε το τρίμερ τριχών μύτης και αυτιών δεξιόστροφα για να το στερεώσετε (2).
- 2 Βεβαιωθείτε ότι τα ρουθούνια σας είναι καθαρά.

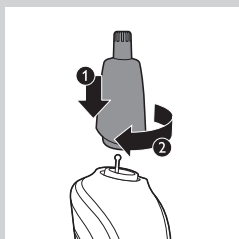


- 3 Ενεργοποιήστε τη συσκευή και εισαγάγετε το άκρο του κόφτη μέσα σε ένα από τα ρουθούνια σας.

Μην εισάγετε το άκρο περισσότερο από 0,5 εκ. μέσα στο ρουθούνι σας.

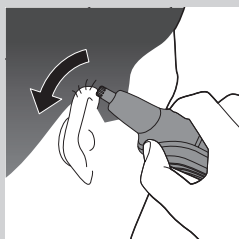
- 4 Μετακινήστε αργά το άκρο μέσα και έξω ενώ ταυτόχρονα το περιστρέφετε για να αφαιρέσετε τις ανεπιθύμητες τρίχες.

Για να μειώσετε την αίσθηση ότι γαργαλιέστε, φροντίστε να πιέζετε το πλαϊνό του άκρου σταθερά πάνω στο δέρμα.



Κοπή τριχών αυτιών

- 1 Προσαρτήστε το τρίμερ τριχών μύτης/αυτιών επάνω στη λαβή.
- 2 Καθαρίστε το κανάλι του εξωτερικού αυτιού. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει κερύ.



- 3 Ενεργοποιήστε τη συσκευή και μετακινήστε απαλά το άκρο γύρω από το αυτί προκειμένου να αφαιρέσετε τις τρίχες που εξέρχουν από το περιφερειακό τμήμα του αυτιού.



- 4 Εισαγάγετε προσεκτικά το άκρο μέσα στο κανάλι του εξωτερικού αυτιού.

Μην εισάγετε το άκρο περισσότερο από 0,5 εκ. μέσα στο κανάλι του αυτιού, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στο τύμπανο.

Καθάρισμα

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ πεπιεσμένο αέρα, συρμάτινα σφουγγαράκια, στυλβωτικά καθαριστικά ή υγρά όπως πετρέλαιο ή ασετόν για τον καθαρισμό της συσκευής.

Να διατηρείτε το μετασχηματιστή πάντα στεγνό.

Να καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση. Η συσκευή είναι αδιάβροχη, οπότε μπορείτε να καθαρίσετε εύκολα τη λαβή και τα εξαρτήματα κάτω από τη βρύση.

- 1** Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την πρίζα.
- 2** Αφαιρέστε τα εξαρτήματα από τη συσκευή.
- 3** Φυσήξτε ή/και τινάξτε τις τρίχες που έχουν συσσωρευτεί στα εξαρτήματα ή χρησιμοποιήστε το βουρτσάκι καθαρισμού.
- 4** Καθαρίστε τη λαβή κάτω από τη βρύση με χλιαρό νερό ή/και με το βουρτσάκι καθαρισμού.
- 5** Καθαρίστε τη λαβή κάτω από τη βρύση με χλιαρό νερό ή με το βουρτσάκι καθαρισμού.

Παραγγελία εξαρτημάτων

Για να προμηθευτείτε εξαρτήματα για αυτήν τη συσκευή, επισκεφτείτε το ηλεκτρονικό μας κατάστημα στη διεύθυνση www.shop.philips.com/service. Αν το ηλεκτρονικό κατάστημα δεν είναι διαθέσιμο για τη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips ή σε κάποιο κέντρο επισκευών της Philips. Αν αντιμετωπίσετε δυσκολίες στην ανεύρεση εξαρτημάτων για τη συσκευή, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας. Θα βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας στο φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης. Εάν ο μετασχηματιστής υποστεί βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθεί μόνο με αυθεντικό προς αποφυγή κινδύνου. Να αντικαθιστάτε τα φθαρμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα μόνο με γνήσια ανταλλακτικά εξαρτήματα της Philips.

Ανακύκλωση



- Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας (2012/19/EE).

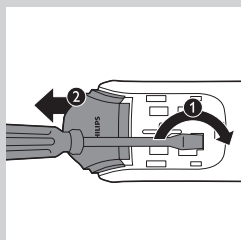


- Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει ότι το προϊόν περιέχει ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία που δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας (2006/66/EK). Σας συνιστούμε να προσκομίσετε το προϊόν σας σε ένα επίσημο σημείο συλλογής ή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της Philips, ώστε η επαναφορτιζόμενη μπαταρία να αφαιρεθεί από κάποιον επαγγελματία.
- Ακολουθήστε τους εγχώριους κανονισμούς για την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων και των επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Η σωστή μέθοδος απόρριψης συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Αφαίρεση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

Αφαιρέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία μόνο όταν πρόκειται να απορρίψετε τη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι εντελώς άδεια όταν πρόκειται να την αφαιρέσετε.

Προσοχή, οι επαφές τις μπαταρίας και τα μέρη του περιβλήματος είναι πολύ αιχμηρά.



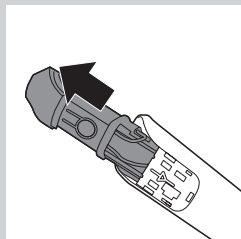
1 Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από την πρίζα.

2 Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα.

3 Αφαιρέστε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης με ένα επίπεδο κατσαβίδι.

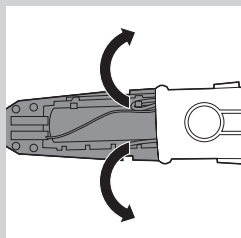
4 Αφαιρέστε το μπροστινό τμήμα από τη συσκευή με ένα ίσιο κατσαβίδι.

5 Για να απασφαλίσετε το εσωτερικό μέρος της λαβής, εισαγάγετε ένα ίσιο κατσαβίδι στην οπή (1). Γείρετε το κατσαβίδι προς τα επάνω για να σπρώξετε το εσωτερικό μέρος έξω από τη λαβή (2).



6 Τραβήξτε το εσωτερικό μέρος από τη λαβή.

7 Αφαιρέστε το λευκό στρογγυλό δίσκο.



8 Ξεκουμπώστε και αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας για να ξεσκεπάσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

9 Κόψτε τα καλώδια για να διαχωρίσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία από τη συσκευή.

Εγγύηση και υποστήριξη

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή υποστήριξη, επισκεφτείτε τη διεύθυνση **www.philips.com/support** ή διαβάστε το ξεχωριστό φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης.

Περιορισμοί εγγύησης

Οι μονάδες κοπής δεν καλύπτονται από τους όρους της διεθνούς εγγύησης, καθώς υπόκεινται σε φθορά.

Αντιμέτωπιση προβλημάτων

Αυτό το κεφάλαιο συνοψίζει τα πιο συνηθισμένα προβλήματα που μπορεί να αντιμετωπίσετε με τη συσκευή. Αν δεν μπορέσετε να λύσετε το πρόβλημα με τις παρακάτω πληροφορίες, ανατρέξτε στη λίστα συχνών ερωτήσεων στη διεύθυνση **www.philips.com/support** ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας.

Αιτία	Πιθανή αιτία	Λύση
Η χτένα για γένια δεν παραμένει στη θέση της επάνω στη λαβή.	Δεν έχετε τοποθετήσει σωστά τη χτένα για γένια.	Σύρετε τη χτένα για γένια στις εγκοπές-οδηγούς και στις δύο πλευρές της λαβής, μέχρι να ακούσετε έναν χαρακτηριστικό ήχο.
	Οι εγκοπές-οδηγοί είναι βρώμικες.	Καθαρίστε προσεκτικά τη συσκευή και τις εγκοπές-οδηγούς.
Η συσκευή σταμάτησε να λειτουργεί.	Η χτένα έχει σπάσει.	Απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips ή σε κάποιο κέντρο επισκευών της Philips, για να αγοράσετε καινούργια χτένα.
	Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι άδεια.	Φορτίστε τη συσκευή (ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Φόρτιση"). Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη πριν τη φορτίσετε. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η λυχνία φόρτισης στο μετασχηματιστή ανάβει σταθερά. Αν η λυχνία φόρτισης δεν ανάψει, ελέγξτε αν υπάρχει διακοπή ρεύματος ή αν λειτουργεί η πρίζα. Αν δεν υπάρχει διακοπή ρεύματος και η πρίζα λειτουργεί αλλά η λυχνία φόρτισης εξακολουθεί να μην ανάβει, παραδώστε τη συσκευή στον τοπικό αντιπρόσωπο ή σε κάποιο κέντρο επισκευών της Philips.
Η συσκευή δεν λειτουργεί, παρόλο που είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.	Η συσκευή δεν είναι σχεδιασμένη να λειτουργεί όταν είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.	Απενεργοποιήστε τη συσκευή και φορτίστε την για 10 ώρες (ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Φόρτιση").
Η συσκευή δεν φορτίζεται όταν είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.	Η συσκευή πρέπει να είναι απενεργοποιημένη όταν τη φορτίζετε.	Απενεργοποιήστε τη συσκευή.

Αιτία	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν κόβει πλέον τόσο καλά όπως παλιά.	Ο κόφτης του εξαρτήματος που χρησιμοποιείτε είναι βρώμικος.	Αφαιρέστε το εξάρτημα από τη συσκευή. Καθαρίστε το εξάρτημα κάτω από τη βρύση με χλιαρό νερό.
Η συσκευή θερμαίνεται.	Ο κόφτης του εξαρτήματος που χρησιμοποιείτε είναι βρώμικος.	Αφαιρέστε το εξάρτημα από τη συσκευή. Καθαρίστε το εξάρτημα κάτω από τη βρύση με χλιαρό νερό.

Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips.
Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Descripción general (fig. 1)

- 1 Barbero
- 2 Mango
- 3 Botón de encendido/apagado
- 4 Cepillo de limpieza
- 5 Recortador para nariz y orejas
- 6 Peine-guía para la barba
- 7 Ranuras de guía
- 8 Indicador de posición
- 9 Adaptador de corriente

Información de seguridad importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en el futuro. Los accesorios suministrados pueden variar según el producto.

Peligro

- Mantenga el adaptador seco.

Advertencia

- El adaptador incorpora un transformador. No corte el adaptador para sustituirlo por otra clavija, ya que podría provocar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento a menos que sean supervisados.
- Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo bajo el grifo.
- Compruebe siempre el aparato antes de utilizarlo. No utilice el aparato si está dañado, ya que podría ocasionar lesiones. Sustituya siempre una pieza dañada por una del modelo original.

Precaución

- No sumerja nunca el soporte de carga en agua ni lo enjuague bajo el grifo.
- No sumerja nunca el aparato en agua. No utilice el aparato en la bañera ni en la ducha.
- Nunca enjuague el aparato con agua a una temperatura superior a 80 °C.
- Utilice este aparato solo para el uso al que está destinado como se indica en el manual de usuario.
- Por razones de higiene, el aparato debería ser usado únicamente por una persona.





- No enchufe el adaptador a tomas de corriente eléctrica que tengan un ambientador conectado o que lo hayan tenido para evitar daños irreparables en el adaptador;
- No utilice nunca aire comprimido, estropajos, agentes abrasivos ni líquidos agresivos, como gasolina o acetona, para limpiar el aparato.

Campos electromagnéticos (CEM)

- Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

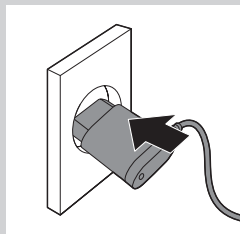
General

- Este aparato se puede limpiar bajo el grifo de forma segura.
- Este aparato es adecuado para voltajes de red de 100 a 240 voltios.
- El adaptador transforma la corriente de 100 - 240 voltios en un bajo voltaje de seguridad inferior a 24 voltios.
- Nivel de ruido máximo: $L_c = 75 \text{ dB(A)}$

Carga

La carga estándar tarda aproximadamente 10 horas. Cuando el aparato esté completamente cargado, proporcionará un tiempo de funcionamiento de hasta 35 minutos.

Nota: Puede obtener 45 minutos de tiempo de funcionamiento sin cable cuando el aparato se carga por la noche durante 16 horas.



- 1 Apague el aparato antes de cargarlo.
 - 2 Inserte la clavija del aparato en el mismo.
 - 3 Enchufe el adaptador a la toma de corriente.
- El piloto de carga del adaptador se iluminará para indicar que el aparato se está cargando.

Nota: El piloto de carga no cambia de color ni se apaga cuando el aparato está completamente cargado.

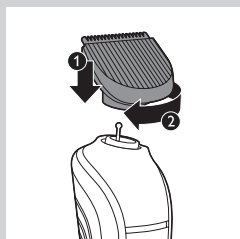
Uso del aparato

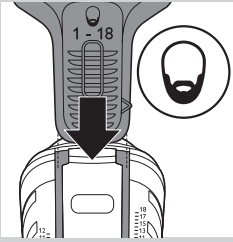
Corte de barba

Cuando recorte la barba por primera vez, tenga cuidado. No mueva el recortador demasiado rápido. Haga movimientos lentos y suaves.

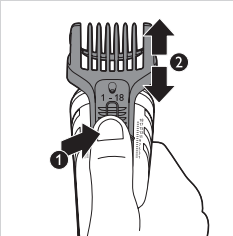
Recorte de barba con el peine-guía para barba

- 1 Coloque el barbero en el mango (1). Gire el recortador hacia la derecha para fijarlo (2).

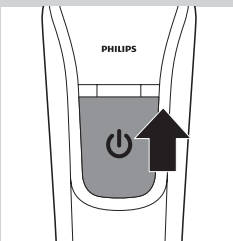




2 Deslice el peine-guía para barba por las ranuras de guía situadas a ambos lados del mango.



3 Pulse el selector de posición (1) y deslice el peine-guía a la posición de longitud de corte deseada (2).
Puede escoger cualquier ajuste entre 1 y 18 mm.

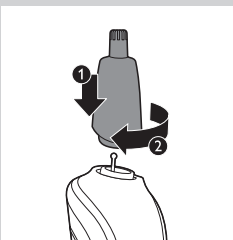


4 Encienda el aparato.

5 Mueva lentamente el recortador en dirección contraria a la de crecimiento del pelo. Presione suavemente y asegúrese de que la superficie del peine esté siempre en contacto total con la piel.

Nota: Cuando recorte por primera vez, seleccione la posición más alta (18 mm) para familiarizarse con el aparato.

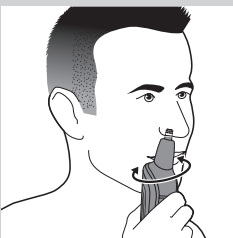
Recorte del pelo de la nariz y las orejas



Recorte del pelo de la nariz

1 Coloque el recortador para nariz/orejas en el mango (1). Gire el recortador para nariz/orejas hacia la derecha para fijarlo (2).

2 Asegúrese de que tiene limpios los orificios nasales.



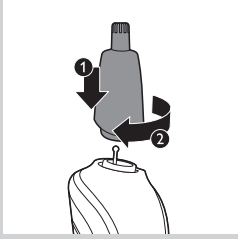
3 Encienda el aparato e introduzca la punta del recortador en uno de los orificios nasales.

No introduzca la punta más de 0,5 centímetros en el orificio.

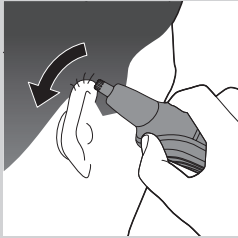
4 Mueva lentamente la punta hacia dentro y hacia fuera a la vez que la gira para eliminar el pelo no deseado.

Para reducir el cosquilleo, presione firmemente el lateral de la punta contra la piel.

Recorte del pelo de las orejas



- 1** Coloque el recortador para nariz/orejas en el mango.
- 2** Limpie el orificio del oído externo. Asegúrese de que no tiene cera.



- 3** Encienda el aparato y desplace la punta suavemente alrededor de la oreja para eliminar los pelos que sobresalen por el borde.



- 4** Coloque cuidadosamente la punta en el orificio del oído externo.

No introduzca la punta más de 0,5 centímetros en el orificio del oído, ya que podría dañar el tímpano.

Limpieza

No utilice nunca aire comprimido, estropajos, agentes abrasivos ni líquidos agresivos, como gasolina o acetona, para limpiar el aparato.

Mantenga el adaptador seco en todo momento.

Limpie el aparato después de cada uso. El aparato es resistente al agua y, por lo tanto, el mango y los accesorios pueden limpiarse fácilmente bajo el grifo.

- 1** Asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado de la red eléctrica.
- 2** Quite cualquier accesorio del aparato.
- 3** Sople o sacuda el pelo que se haya acumulado en los accesorios o utilice el cepillo de limpieza.
- 4** Limpie los accesorios bajo el grifo con agua tibia o con el cepillo de limpieza.
- 5** Limpie el mango bajo el grifo con agua tibia o con el cepillo de limpieza.

Solicitud de accesorios

Si desea adquirir accesorios para este aparato, visite nuestra tienda en línea en **www.shop.philips.com/service**. Si la tienda en línea no está disponible en su país, diríjase a su distribuidor Philips o a un centro de servicio Philips. Si tiene cualquier dificultad para obtener accesorios para su aparato, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Philips en su país. Encontrará los datos de contacto en el folleto de la Garantía Mundial.

Si el adaptador está dañado, sustitúyalo siempre por otro del modelo original para evitar situaciones de peligro.

Los accesorios que estén gastados o deteriorados deben ser sustituidos únicamente por accesorios de repuesto originales de Philips.

Reciclaje



- Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE).



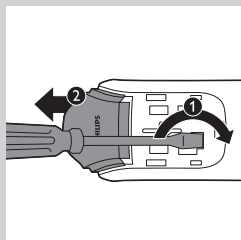
- Este símbolo significa que este producto contiene una batería recargable integrada que no debe desecharse con la basura normal del hogar (2006/66/CE). Le recomendamos encarecidamente que lleve el producto a un punto de recogida oficial o a un centro de servicio Philips para que un profesional extraiga la batería recargable.
- Siga la normativa de su país para la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos y de baterías recargables. El correcto desecho de los productos ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Cómo extraer la batería recargable

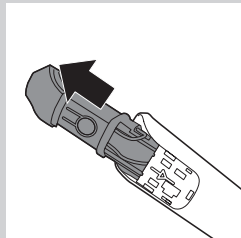
Quite la batería recargable únicamente cuando deseche el aparato. Asegúrese de que la batería esté completamente descargada cuando la saque del aparato.

Tenga cuidado con las tiras de la batería y las piezas de la carcasa, ya que están muy afiladas.

- 1** Asegúrese de que el aparato está desconectado de la red.
- 2** Quite cualquier accesorio.
- 3** Quite el botón de encendido/apagado con un destornillador plano.
- 4** Quite el panel frontal del aparato con un destornillador plano.

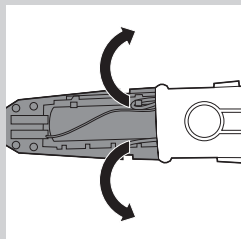


- 5** Para extraer la parte interior del mango, inserte un destornillador plano en el orificio (1). Incline el destornillador hacia arriba para empujar la parte interior del mango (2).



- 6** Empuje la parte interior del aparato para extraerla.

- 7** Quite el disco redondo blanco.



- 8** Extraiga la cubierta para poder acceder a la batería recargable.

- 9** Corte los cables para separar la batería recargable de la parte interior del aparato.

Garantía y asistencia

Si necesita ayuda o información, visite www.philips.com/support o lea el folleto de garantía mundial independiente.

Restricciones de la garantía

Las unidades de corte no están cubiertas por los términos de la garantía internacional debido a que están sujetas a desgaste.

Guía de resolución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más frecuentes que pueden surgir con el aparato. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, visite www.philips.com/support para consultar una lista de preguntas más frecuentes o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente en su país.

Problema	Posible causa	Solución
El peine-guía para barba no permanece colocado en el mango.	No ha colocado el peine-guía para barba correctamente.	Deslice el peine-guía para barba en las ranuras de guía que hay en ambos laterales del mango hasta que oiga un clic.
	Las ranuras de guía están sucias.	Limpie bien el aparato y las ranuras de guía.
	El peine-guía está roto.	Acuda a su distribuidor de Philips o póngase en contacto con un centro de servicio de Philips para adquirir un nuevo peine-guía.
El aparato ya no funciona.	La batería recargable está descargada.	Cargue el aparato (consulte el capítulo "Carga"). Asegúrese de apagar el aparato antes de cargarlo. Durante la carga, el piloto de carga del aparato parpadea de forma constante. Si el piloto de carga no se enciende, compruebe si se ha producido un fallo en el suministro de energía o si la toma de corriente está activa. Si no se ha producido ningún fallo en el suministro de energía y la toma de corriente está activa pero el piloto de carga sigue sin encenderse, lleve el aparato a su distribuidor o a un centro de servicio de Philips.
El aparato no funciona cuando está conectado a la red eléctrica.	El aparato no se ha diseñado para funcionar conectado a la red eléctrica.	Apague el aparato y cárguelo durante 10 horas (consulte el capítulo "Carga").
El aparato no se carga cuando está conectado a la red eléctrica.	El aparato debe estar apagado al cargarlo.	Apague el aparato.
El aparato no recorta tan bien como antes.	La unidad de corte del accesorio que está utilizando está sucia.	Quite el accesorio del aparato. Limpie el accesorio bajo el grifo con agua tibia.
El aparato se calienta.	La unidad de corte del accesorio que está utilizando está sucia.	Quite el accesorio del aparato. Limpie el accesorio bajo el grifo con agua tibia.

Johdanto

Onnitellut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.philips.com/welcome.

Yleiskuvaus (Kuva 1)

- 1 Partatrimmeri
- 2 Runko
- 3 Käyttökytkin
- 4 Puhdistusharja
- 5 Nenä- ja korvakarvatrimmeri
- 6 Ohjauskampa parralle
- 7 Ohjausurat
- 8 Asetuksen osoitin
- 9 Verkkolaite

Tärkeitä turvallisuustietoja

Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti ennen kuin käytät laitetta ja sen lisävarusteita. Säilytä tiedot myöhempää tarvetta varten. Laitteen mukana toimitetut lisävarusteet vaihtelevat tuotteen mukaan.

Vaara

- Suojaa verkkolaite kosteudelta.

Varoitus

- Verkkolaitteessa on jännitemuuntaja. Älä vaihda verkkolaitteen tilalle toisenlaista pistoketta, jotta et aiheuta vaaratilannetta.
- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Irrota laite sähköverkosta aina ennen sen puhdistamista vesihanan alla.
- Tarkista laite aina ennen käyttöä. Älä käytä viallista laitetta, koska käytöstä saattaa tällöin aiheutua vammoja. Vaihda vahingoittunut osa aina vastaavaan alkuperäiseen.

Varoitus

- Älä upota lataustelinettä veteen, äläkä huuhtele sitä vesihanan alla.
- Älä upota laitetta veteen. Älä käytä laitetta kylvyssä tai suihkussa.
- Huuhtele laite korkeintaan 80-asteisella vedellä.
- Käytä tätä laitetta vain tarkoituksenmukaisesti käyttöoppaassa esitetyllä tavalla.
- Hygieniasyistä laitetta suositellaan vain yhden henkilön käyttöön.
- Älä kytke verkkolaitetta pistorasiaan, jossa on tai on ollut sähköinen ilmanraikastin, jotta verkkolaite ei vaurioidu. Älä käytä verkkolaitetta kyseisten ilmanraikastimien läheisyydessä.
- Älä käytä paineilmaa, naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen (kuten bensiiniä tai asetoniamia).





Sähkömagneettiset kentät (EMF)

- Tämä Philips-laitte vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

Yleistä

- Laitteen voi huuhdella juoksevilla vedellä.
- Laite soveltuu 100–240 voltin verkkojännitteelle.
- Verkkolaite muuttaa 100–240 voltin jännitteen turvallisesti alle 24 voltin jännitteeksi.
- Käyttöään enintään: $L_c = 75 \text{ dB (A)}$

Lataaminen

Lataaminen kestää yleensä noin 10 tuntia. Täydellä akulla laitetta voi käyttää jopa 35 minuuttia.

Huomautus: Voit käyttää laitetta ilman verkkovirtaa 45 minuuttia, jos lataat sitä 16 tuntia.

- 1 Katkaise laitteesta virta ennen lataamista.
 - 2 Työnnä pistoke laitteeseen.
 - 3 Yhdistä verkkolaite pistorasiaan.
- ▶ Latauksen merkkivalo syttyy latauslaitteessa merkiksi siitä, että laite latautuu.

Huomautus: Latauksen merkkivalon väri ei muutu eikä valo sammu, kun laitteen akku on ladattu täyteen.

Käyttö

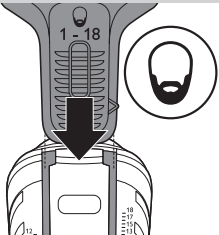
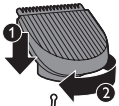
Parran trimmaaminen

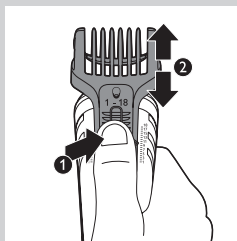
Ole varovainen, kun tasaat partaa ensimmäistä kertaa. Älä liikuta trimmeriä liian nopeasti. Liikuta laitetta tasaisesti ja varovasti.

Parran siistiminen partakammalla

- 1 Aseta partatrimmeri runkoon (1) ja kiinnitä se kääntämällä myötäpäivään (2).

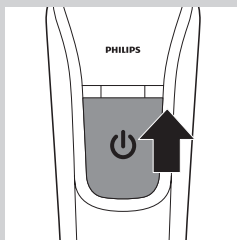
- 2 Liu'uta partakampa rungon kummallakin puolella oleviin ohjausuriin niin, että se napsahtaa paikalleen.





- 3** Paina säätöpainiketta (1) ja liu'uta ohjauskampa haluamasi pituusasetuksen kohdalle (2).

Voit valita leikkauspituudeksi 1–18 mm.



- 4** Käynnistä laite.

- 5** Liikuta trimmeriä hitaasti karvojen kasvusuuntaa vasten. Paina kevyesti ja varmista aina, että kamman pinta koskettaa ihoa koko ajan.

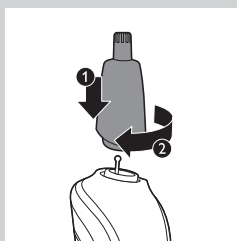
Huomautus: Kun käytät laitetta ensimmäistä kertaa, totuttele sen ominaisuuksiin käyttämällä suurinta asetusta (18 mm).

Nenä- ja korvakarvojen siistiminen

Nenäkarvojen siistiminen

- 1** Aseta nenä- ja korvakarvatrimmeri runkoon (1) ja kiinnitä se kääntämällä myötäpäivään (2).

- 2** Varmista, että sieraimet ovat puhtaat.

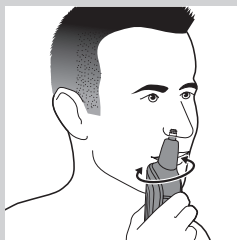


- 3** Käynnistä laite ja työnnä trimmerin kärki toiseen sieraimeen.

Älä työnnä kärkeä sieraimen sisään enempää kuin 0,5 cm.

- 4** Poista häiritsevät karvat liikuttamalla kärkeä hitaasti sisään ja ulos ja kääntämällä laitetta samalla ympäri.

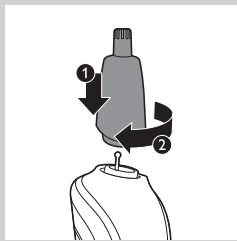
Kutiamisen vähentämiseksi paina kärjen sivua tiiviisti ihoa vasten.

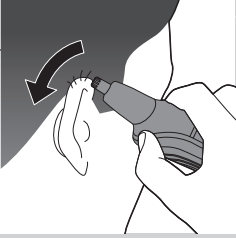


Korvakarvojen siistiminen

- 1** Napsauta nenä- ja korvakarvatrimmeri kiinni runkoon.

- 2** Puhdista korvakäytävä. Varmista, ettei siellä ole vahaa.





- 3** Käynnistä laite ja korvan reunan yli tulevat karvat liikuttamalla kärkeä varovasti korvan ympäri.



- 4** Työnnä kärki varovasti korvakäytävään.

Älä työnnä kärkeä korvakäytävään enempää kuin 0,5 cm, ettet vahingoita tärykalvoa.

Puhdistaminen

Älä käytä paineilmaa, naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen (kuten bensiiniä tai asetonia).

Suojaa verkkolaite kosteudelta.

Puhdista laite jokaisen käyttökerran jälkeen. Laite on vedenkestävä, joten sen rungon ja lisäosat voi pestä juoksevilla vedellä.

- 1** Varmista, että laitteen virta on katkaistu ja pistoke on irrotettu pistorasiasta.
- 2** Irrota lisäosat laitteesta.
- 3** Poista lisäosaan kertyneet karvat puhaltamalla ja ravistamalla tai puhdistusharjalla.
- 4** Puhdista lisäosat haalealla vedellä ja/tai puhdistusharjalla.
- 5** Puhdista laitteen runko haalealla vedellä ja/tai puhdistusharjalla.

Tarvikkeiden tilaaminen

Voit ostaa laitteen lisäosia osoitteesta www.shop.philips.com/service. Jos verkkokauppa ei ole saatavilla maassasi, ota yhteys Philips-jälleenmyyjään tai Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen. Jos lisäosien ostamisessa on hankaluuksia, ota yhteys Philipsin maakohtaiseen asiakaspalveluun. Yhteystiedot löytyvät kansainvälisestä takuulehtisestä. Jos latauslaite on vaurioitunut, vaihda vaaratilanteiden välttämiseksi tilalle aina alkuperäisen tyyppinen latauslaite. Vaihda voittuneet tai kuluneet lisäosat vain alkuperäisiin Philipsin lisäosiin.

Kierrätys



- Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2012/19/EU).



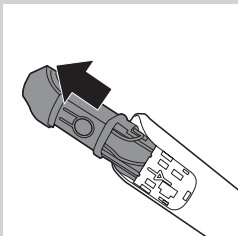
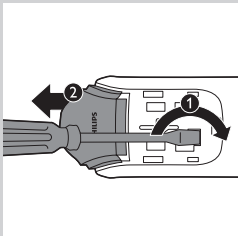
- Tämä merkki tarkoittaa, että tuote sisältää kiinteän ladattavan akun, jota ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2006/66/EY). Suosittelemme, että viet laitteen viralliseen keräyspisteeseen tai Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen, jossa ammattilaiset irrottavat ladattavan akun.
- Noudata maasi sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sekä ladattavien akkujen erillistä keräystä koskevia sääntöjä. Asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.

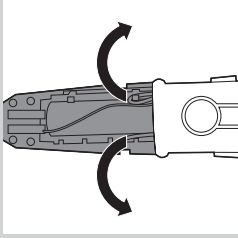
Akun poistaminen

Poista ladattavat akut ennen laitteen hävittämistä. Varmista, että akut ovat täysin tyhjä, kun poistat ne.

Ole varovainen, sillä akun metalliliuskat ja kotelon osat ovat teräviä.

- 1** Varmista ennen puhdistamista, että laite on irrotettu pistorasiasta.
- 2** Irrota lisäosat.
- 3** Irrota virtakytkin tasapäisen ruuvitaltan avulla.
- 4** Irrota laitteen etupaneeli tasapäisellä ruuvitaltalla.
- 5** Irrota rungon sisäosa: aseta tasapäinen ruuvitaltta reikään (1) ja työnnä sisäosa ulos rungosta vääntämällä ruuvitalttaa ylöspäin (2).
- 6** Vedä laitteen sisäosa rungosta.
- 7** Irrota valkoinen pyöreä levy.





8 Irrota kannen kiinnityskoukut ja nosta se pois ladattavan akun päältä.

9 Irrota akku laitteesta katkaisemalla johdot.

Takuu ja tuki

Jos haluat tukea tai lisätietoja, käy Philipsin verkkosivuilla osoitteessa **www.philips.com/support** tai lue erillinen kansainvälinen takuulehtinen.

Takuun rajoitukset

Kansainvälinen takuu ei koske teriä, koska ne kuluvat käytössä.

Vianmääritys

Tähän osaan on koottu tavallisimmat laitteen käytössä ilmenevät ongelmat. Ellet löydä ongelmaasi ratkaisua seuraavista tiedoista, lue osoitteesta **www.philips.com/support** vastauksia usein kysytyihin kysymyksiin tai ota yhteys maasi asiakaspalveluun.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Partakampa ei pysy kiinni laitteessa.	Partakampa on kiinnitetty väärin.	Liu'uta partakampa rungon kummallakin puolella oleviin ohjausuriin niin, että se napsahtaa paikalleen.
	Ohjausurissa on likaa.	Puhdista laite ja ohjausurat perusteellisesti.
	Kampa on rikkoutunut.	Hanki uusi ohjaukampa Philipsin jälleenmyyjältä tai ota yhteys Philipsin palvelukeskukseen.
Laite ei toimi.	Ladattava akku on tyhjä.	Lataa laite (katso kohta Lataaminen). Varmista, että laitteen virta on katkaistu, kun aloitat lataamisen. Lataamisen aikana verkkolaitteen merkkivalo palaa. Jos merkkivalo ei pala, tarkista, että meneillään ei ole sähkökatkosta ja pistorasiaan tulee virtaa. Jos merkkivalo ei vielääkään pala, vie laite jälleenmyyjälle tai Philipsin palvelukeskukseen korjattavaksi.
Laite ei toimi, vaikka se on liitetty verkkovirtaan.	Laitetta ei ole suunniteltu toimimaan verkkovirralla.	Sulje laite ja lataa sitä 10 tuntia (katso luku Lataaminen).
Laite ei lataudu, vaikka se on liitetty verkkovirtaan.	Varmista, että laitteen virta on katkaistu, kun aloitat lataamisen.	Katkaise laitteesta virta.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite ei trimmaa enää niin hyvin kuin aluksi.	Lisäosan teräyksikkö on likainen.	Irrota lisäosa laitteesta. Puhdista lisäosa haalealla juoksevalla vedellä.
Laite kuumenee.	Lisäosan teräyksikkö on likainen.	Irrota lisäosa laitteesta. Puhdista lisäosa haalealla juoksevalla vedellä.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips !
 Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site Web suivant : **www.philips.com/welcome**.

Description générale (fig. 1)

- 1 Tondeuse à barbe
- 2 Poignée
- 3 Bouton marche/arrêt
- 4 Brossette de nettoyage
- 5 Tondeuse pour nez ou oreilles
- 6 Sabot barbe
- 7 Rainures
- 8 Indicateur de réglage
- 9 Adaptateur

Informations de sécurité importantes

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et ses accessoires et conservez-les pour un usage ultérieur. Les accessoires fournis peuvent varier selon les différents produits.

Danger

- Gardez l'adaptateur au sec.

Avertissement

- L'adaptateur contient un transformateur. N'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur pour éviter tout accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer sous l'eau du robinet.
- Vérifiez toujours l'appareil avant de l'utiliser. Afin d'éviter tout accident, n'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Remplacez toujours une partie endommagée par une pièce du même type.

Attention

- Ne plongez jamais la base de recharge dans l'eau et ne la rincez pas sous le robinet.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau. N'utilisez pas l'appareil dans le bain ni sous la douche.
- N'utilisez jamais une eau dont la température est supérieure à 80 °C pour rincer l'appareil.
- N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu (voir le mode d'emploi).
- Pour des raisons d'hygiène, l'appareil doit être utilisé par une seule personne.



- N'utilisez pas l'adaptateur dans ou à proximité de prises murales qui contiennent ou ont contenu un désodorisant électrique, et ce afin d'éviter tout dommage irréparable de l'adaptateur.
- N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.

Champs électromagnétiques (CEM)

- Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Général

- Cet appareil peut être nettoyé à l'eau en toute sécurité.
- L'appareil est conçu pour une tension secteur comprise entre 100 V et 240 V.
- L'adaptateur transforme la tension de 100-240 V en une tension de sécurité de moins de 24 V.
- Niveau sonore maximal : $L_c = 75 \text{ dB(A)}$



Charge

Le temps de charge standard est d'environ 10 heures. Lorsque l'appareil est complètement chargé, il dispose d'une autonomie allant jusqu'à 35 minutes.

Remarque : Vous pouvez atteindre une autonomie sans fil de 45 minutes si l'appareil est chargé la nuit pendant 16 heures.

- 1 Éteignez l'appareil avant de le recharger.
- 2 Insérez la fiche dans l'appareil.
- 3 Branchez l'adaptateur sur la prise secteur.
 - ▶ Le voyant de charge de l'adaptateur s'allume pour indiquer que l'appareil est en cours de charge.

Remarque : Le voyant ne s'éteint pas et ne change pas de couleur lorsque la charge de l'appareil est terminée.

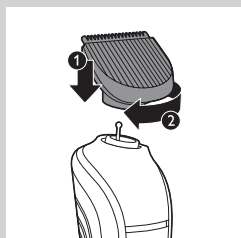
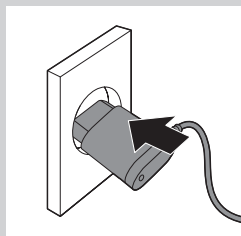
Utilisation de l'appareil

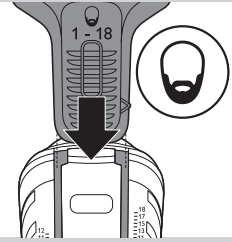
Taille de la barbe

Soyez prudent lorsque vous taillez votre barbe pour la première fois. N'effectuez pas de mouvements rapides, mais des mouvements uniformes et tout en douceur.

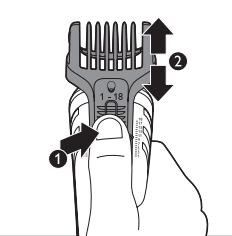
Taille de la barbe avec le sabot pour barbe

- 1 Placez la tondeuse barbe sur la poignée (1). Tournez la tondeuse dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer (2).



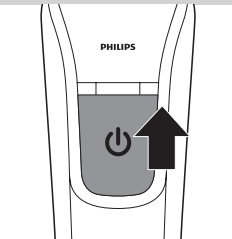


- 2** Faites glisser le sabot pour barbe dans les rainures situées des deux côtés de la poignée.



- 3** Appuyez sur le sélecteur (1) et faites glisser le sabot jusqu'à la hauteur de coupe souhaitée (2).

Vous pouvez sélectionner le réglage de votre choix entre 1 et 18 mm.

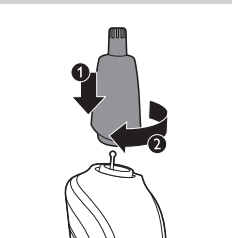


- 4** Allumez l'appareil.

- 5** Déplacez lentement la tondeuse dans le sens inverse de la pousse des poils tout en exerçant une légère pression. Veillez à ce que le sabot reste toujours en contact avec la peau.

Remarque : Si vous utilisez l'appareil pour la première fois, commencez par sélectionner le réglage maximum (18 mm) pour vous faire la main.

Coupe des poils du nez et des oreilles



Coupe des poils du nez

- 1** Placez la tondeuse pour nez/oreilles sur la poignée (1). Tournez la tondeuse pour nez/oreilles dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer (2).

- 2** Les narines doivent être propres.

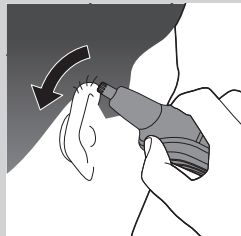
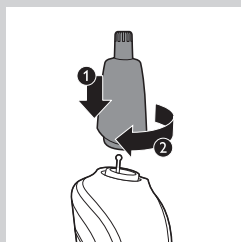


- 3** Mettez l'appareil en marche et introduisez le bout du mini rasoir dans l'une des narines.

N'introduisez pas le bout de l'accessoire sur plus de 0,5 cm dans les narines.

- 4** Effectuez des mouvements lents vers l'intérieur et l'extérieur en faisant pivoter l'accessoire pour couper les poils.

Pour réduire la sensation de chatouillement, exercez une pression ferme de la pointe contre la peau.



Coupe des poils des oreilles

- 1 Fixez la tondeuse pour nez ou oreilles sur la poignée.
- 2 Nettoyez-vous correctement les oreilles.

- 3 Mettez l'appareil en marche et déplacez lentement le bout de l'accessoire autour de l'oreille pour couper les poils.

- 4 Introduisez le bout de l'accessoire dans l'oreille avec précaution.

N'introduisez pas le bout de l'accessoire sur plus de 0,5 cm dans l'oreille pour ne pas endommager le tympan.

Nettoyage

N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.

Évitez de mouiller l'adaptateur.

Nettoyez l'appareil après chaque utilisation. L'appareil est étanche. Vous pouvez donc facilement nettoyer la poignée et les accessoires sous l'eau du robinet.

- 1 Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché.
- 2 Retirez tous les accessoires de l'appareil.
- 3 Enlevez les poils accumulés dans les accessoires en les secouant et/ou en soufflant, ou en utilisant la brosette de nettoyage.
- 4 Nettoyez les accessoires sous un robinet d'eau tiède et/ou à l'aide de la brosette de nettoyage.
- 5 Nettoyez la poignée sous un robinet d'eau tiède et/ou à l'aide de la brosette de nettoyage.

Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires pour cet appareil, rendez-vous sur notre boutique en ligne à l'adresse **www.shop.philips.com/service**. Si la boutique en ligne n'est pas disponible dans votre pays, contactez votre revendeur Philips ou un Centre Service Agréé Philips. Si vous rencontrez des problèmes pour vous procurer des accessoires pour votre appareil, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous en trouverez les coordonnées dans le dépliant de garantie internationale. Si l'adaptateur secteur est endommagé, il doit toujours être remplacé par un adaptateur secteur de même type pour éviter tout accident. Lorsque vous devez remplacer des accessoires endommagés ou usés, utilisez uniquement des pièces Philips d'origine.

Recyclage



- Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères (2012/19/UE).



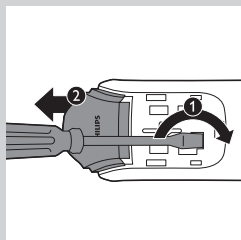
- Ce symbole signifie que le produit contient une batterie rechargeable intégrée qui ne doit pas être mise au rebut avec les ordures ménagères (2006/66/CE). Nous vous conseillons vivement de déposer votre produit dans un centre de collecte officiel ou un Centre Service Agréé Philips pour qu'un professionnel retire la batterie rechargeable.
- Respectez les réglementations de votre pays concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques et des batteries rechargeables. La mise au rebut citoyenne permet de protéger l'environnement et la santé.

Retrait de la batterie rechargeable

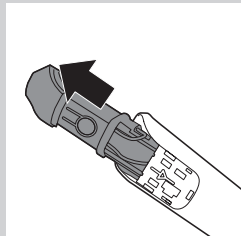
Retirez la batterie rechargeable uniquement lorsque vous mettez l'appareil au rebut. Assurez-vous que la batterie est complètement déchargée lorsque vous la retirez.

Soyez prudent car les languettes de la batterie et les parties du boîtier sont coupantes.

- 1 Assurez-vous que l'appareil est débranché.
- 2 Retirez tous les accessoires.
- 3 Retirez le bouton coulissant marche/arrêt à l'aide d'un tournevis plat.
- 4 Retirez le panneau avant de l'appareil à l'aide d'un tournevis plat.

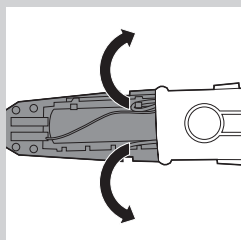


- 5** Pour retirer la partie intérieure de la poignée, insérez un tournevis plat dans l'orifice (1). Inclinez le tournevis vers le haut pour pousser la partie intérieure hors de la poignée (2).



- 6** Retirez la partie intérieure de la poignée.

- 7** Retirez le disque blanc.



- 8** Décrochez et enlevez le couvercle de la batterie pour accéder à la batterie rechargeable.

- 9** Coupez les fils pour séparer la batterie rechargeable de la partie intérieure.

Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web **www.philips.com/support** ou lisez le dépliant séparé sur la garantie internationale.

Limites de la garantie

Étant susceptible de s'user, le bloc tondeuse n'est pas couvert par la garantie internationale.

Dépannage

Cette rubrique présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, rendez-vous sur **www.philips.com/support** pour consulter les questions fréquemment posées, ou contactez le Service Consommateurs de votre pays.

Problème	Cause possible	Solution
Le sabot pour barbe ne reste pas fixé à la poignée.	Vous n'avez pas fixé le sabot pour barbe correctement.	Faites glisser le sabot pour barbe dans les rainures situées des deux côtés de la poignée, jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
	Les rainures sont sales.	Nettoyez soigneusement l'appareil et les rainures.
L'appareil ne fonctionne plus.	Le sabot est cassé.	Contactez votre revendeur Philips ou un Centre Service Agréé Philips pour acheter un nouveau sabot.
	La batterie rechargeable est vide.	Chargez l'appareil (voir le chapitre « Charge »). Veillez à éteindre l'appareil avant de le charger. Pendant la charge, le voyant de charge sur l'adaptateur reste allumé. Si le voyant de charge ne s'allume pas, vérifiez s'il y a une panne de courant ou si la prise secteur est alimentée. S'il n'y a pas de panne de courant et si la prise secteur est alimentée mais que le voyant de charge ne s'allume toujours pas, confiez l'appareil à votre revendeur ou à un Centre Service Agréé Philips.
L'appareil ne fonctionne pas lorsqu'il est branché sur le secteur.	L'appareil n'est pas conçu pour fonctionner sur secteur.	Éteignez l'appareil et chargez-le pendant 10 heures (voir le chapitre « Charge »).
L'appareil ne charge pas lorsqu'il est branché sur le secteur.	L'appareil doit être éteint lorsque vous le chargez.	Éteignez l'appareil.
Les résultats de la taille ne sont pas aussi satisfaisants que d'habitude.	Le bloc tondeuse de l'accessoire que vous utilisez est sale.	Retirez l'accessoire de l'appareil. Nettoyez l'accessoire sous un robinet d'eau tiède.
L'appareil devient chaud.	Le bloc tondeuse de l'accessoire que vous utilisez est sale.	Retirez l'accessoire de l'appareil. Nettoyez l'accessoire sous un robinet d'eau tiède.

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su www.philips.com/welcome.

Descrizione generale (fig. 1)

- 1 Regolabarba
- 2 Impugnatura
- 3 Cursore on/off
- 4 Spazzolina per la pulizia
- 5 Rifinitore per i peli del naso e delle orecchie
- 6 Pettine regolabarba
- 7 Scanalature guida
- 8 Indicatore di impostazioni
- 9 Adattatore

Informazioni di sicurezza importanti

Leggete con attenzione queste informazioni importanti prima di usare l'apparecchio e i relativi accessori e conservatele per eventuali riferimenti futuri. Gli accessori in dotazione possono variare a seconda del prodotto.

Pericolo

- Mantenete sempre asciutto l'adattatore.

Avviso

- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliate l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina onde evitare situazioni pericolose.
- Quest'apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Evitate che i bambini giochino con l'apparecchio. La manutenzione e la pulizia non devono essere eseguite da bambini se non in presenza di un adulto.
- Scollegate sempre la spina dall'apparecchio prima di pulirlo sotto l'acqua corrente.
- Controllate sempre l'apparecchio prima di utilizzarlo. Non usate l'apparecchio se danneggiato, in quanto potrebbe causare lesioni. Se una parte risulta danneggiata, sostituirla sempre con un ricambio originale.

Attenzione

- Non immergete mai il supporto di ricarica in acqua né sciacquatelo sotto l'acqua corrente.
- Non immergete mai l'apparecchio in acqua e non utilizzatelo nella vasca da bagno o nella doccia.
- Non utilizzate acqua ad una temperatura superiore a 80° C per sciacquare l'apparecchio.
- Utilizzate questo apparecchio per lo scopo previsto come indicato nel manuale dell'utente.
- Per motivi igienici, l'apparecchio deve essere usato da una sola persona.



- Non utilizzate l'adattatore in prossimità o in prese a muro che contengono o hanno contenuto deodoranti per auto elettrici, per evitare danni irreparabili all'adattatore.
- Non usate aria compressa, prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come benzina o acetone, per pulire l'apparecchio.

Campi elettromagnetici (EMF)

- Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Indicazioni generali

- Questo apparecchio può essere lavato tranquillamente sotto l'acqua corrente.
- L'apparecchio funziona con tensioni comprese fra 100 e 240V.
- L'adattatore trasforma la tensione a 100-240 volt in una tensione più bassa e sicura inferiore ai 24 volt.
- Livello di rumorosità massimo: Lc = 75 dB(A)



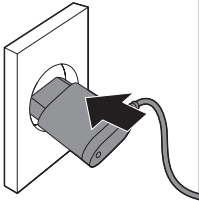
Come ricaricare l'apparecchio

La ricarica richiede circa 10 ore. Quando l'apparecchio è completamente carico, ha un'autonomia di funzionamento di circa 35 minuti.

Nota: la durata senza filo si estende a 45 minuti quando l'apparecchio viene caricato durante la notte per 16 ore.

- 1** Prima di caricare l'apparecchio, spegnetelo.
- 2** Inserite lo spinotto nell'apparecchio.
- 3** Inserite la spina dell'adattatore nella presa di corrente a muro.
 - ▶ Quando l'apparecchio viene ricaricato, si accende la spia di ricarica.

Nota: La spia di ricarica non cambia colore e non si spegne quando l'apparecchio è completamente carico.



Modalità d'uso dell'apparecchio

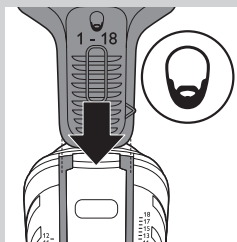
Regolarbarba

Se state usando il rifinitore per la prima volta, prestate la massima attenzione! Evitate i movimenti bruschi e troppo veloci e cercate di muovere l'apparecchio in modo delicato.

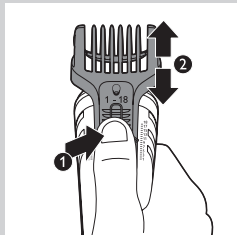
Regolazione della barba tramite il pettine regolabarba

- 1** Posizionate il regolabarba sull'impugnatura (1). Ruotate il rifinitore in senso orario per fissarlo (2).



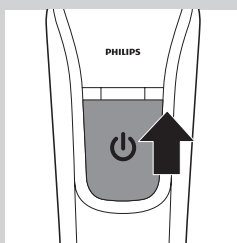


- 2** Fate scivolare il pettine regolabarba nelle scanalature poste su entrambi i lati dell'impugnatura.



- 3** Premete il selettore delle impostazioni (1) e fate scorrere il pettine sulla lunghezza dei peli desiderata (2).

Potete scegliere qualunque impostazione tra 1 e 18 mm.



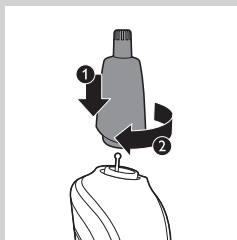
- 4** Accendete l'apparecchio.

- 5** Muovete il regolatore lentamente nella direzione opposta a quella della crescita. Premete leggermente ed accertatevi che la superficie del pettine sia sempre totalmente a contatto con la pelle durante il taglio.

Nota: Se tagliate per la prima volta, iniziate con l'impostazione più alta (18 mm) in modo da acquisire dimestichezza con l'apparecchio.

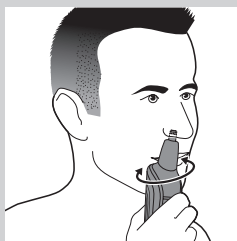
Regolazione dei peli del naso e delle orecchie

Come regolare i peli del naso



- 1** Posizionate il rifinitore per i peli del naso e delle orecchie sull'impugnatura (1). Ruotate il rifinitore in senso orario per fissarlo (2).

- 2** Verificate che le narici siano ben pulite.



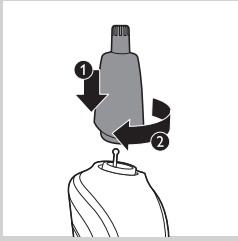
- 3** Accendete l'apparecchio e inserite la punta dell'accessorio in una delle narici.

Non inserite la punta per più di 0,5 cm all'interno del naso.

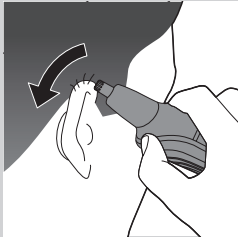
- 4** Muovete lentamente la punta dentro e fuori dal naso, ruotandola leggermente per rimuovere i peli indesiderati.

Per ridurre la sensazione di solletico, premete con decisione la parte laterale della punta contro la pelle.

Come regolare i peli delle orecchie



- 1** Collegate il rifinitore per i peli del naso e delle orecchie sull'impugnatura.
- 2** Pulite con cura il padiglione auricolare. Verificare che non vi siano tracce di cerume.



- 3** Accendete l'apparecchio e passate delicatamente la punta attorno all'orecchio, per eliminare i peli superflui.



- 4** Inserite delicatamente la punta dell'apparecchio nel padiglione auricolare.

Non inserite la punta per più di 0,5 cm all'interno dell'orecchio onde evitare di danneggiare il timpano.

Pulizia

Non usate aria compressa, prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come benzina o acetone, per pulire l'apparecchio.

Mantenete sempre asciutto l'adattatore.

Pulite l'apparecchio dopo ogni uso. L'apparecchio è impermeabile e quindi è possibile pulire facilmente l'impugnatura e gli accessori sotto l'acqua corrente.

- 1** Assicuratevi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa.
- 2** Rimuovere qualunque accessorio dall'apparecchio.
- 3** Eliminate i peli accumulati, soffiandoli via e/o scuotendo gli accessori oppure utilizzate la spazzolina per la pulizia.
- 4** Pulite gli accessori sotto l'acqua corrente tiepida e/o con la spazzolina per la pulizia.
- 5** Pulite l'impugnatura con acqua tiepida e/o con la spazzolina per la pulizia.

Ordinazione degli accessori

Per acquistare degli accessori per questo apparecchio, visitate il nostro Online Shop all'indirizzo **www.shop.philips.com/service**. Se l'Online Shop non è disponibile nel vostro paese, rivolgetevi al vostro rivenditore Philips o a un centro assistenza Philips. Se avete difficoltà nel reperire gli accessori per il vostro apparecchio, contattate un centro assistenza clienti Philips del vostro paese. I dettagli di contatto si trovano nel volantino della garanzia internazionale.

Nel caso in cui l'adattatore fosse danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente con un adattatore originale al fine di evitare situazioni pericolose.

Sostituire le parti danneggiate o usurate solo con accessori originali Philips.

Riciclaggio



- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE).



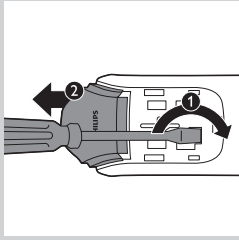
- Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata conforme alla direttiva europea 2006/66/CE e che quindi non può essere smaltita con i normali rifiuti domestici. Vi consigliamo di portare il prodotto presso un punto di raccolta ufficiale o un centro assistenza Philips, dove un tecnico provvederà alla rimozione della batteria ricaricabile.
- Attenetevi alle normative di raccolta dei prodotti elettrici, elettronici e delle batterie ricaricabili in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Rimozione della batteria ricaricabile

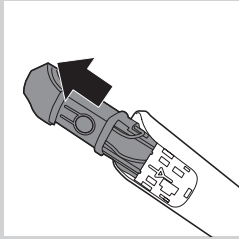
Prima di provvedere allo smaltimento dell'apparecchio, rimuovete la batteria ricaricabile. Prima di rimuoverla, assicuratevi che sia completamente scarica.

Fate attenzione poiché le estremità in metallo della batteria e quelle del rivestimento sono molto affilate.

- 1** Assicuratevi che l'apparecchio sia scollegato dalla presa.
- 2** Rimuovete qualunque accessorio.
- 3** Rimuovete l'interruttore on/off con l'ausilio di un cacciavite a testa piatta.
- 4** Rimuovete il pannello anteriore dall'apparecchio con l'ausilio di un cacciavite a testa piatta.

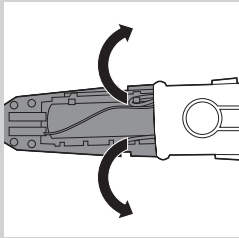


- 5** Per sganciare la parte interna dell'impugnatura, inserite un cacciavite a testa piatta nel foro (1). Inclinare il cacciavite verso l'alto per spingere la parte interna al di fuori dell'impugnatura (2).



- 6** Estraiete la parte interna dell'impugnatura.

- 7** Rimuovete il disco bianco rotondo.



- 8** Sganciate e rimuovete il coperchio del vano batterie per esporre la batteria ricaricabile.

- 9** Tagliate i fili per separare la batteria ricaricabile dalla parte interna.

Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni, visitate il sito Web all'indirizzo **www.philips.com/support** oppure leggete l'opuscolo della garanzia internazionale.

Limitazioni della garanzia

I blocchi lame non sono coperti dai termini della garanzia internazionale perché soggetti a usura.

Risoluzione dei problemi

Questo capitolo riassume i problemi più comuni che potreste riscontrare con l'apparecchio. Se non riuscite a risolvere il problema con le informazioni riportate sotto, visitate il sito **www.philips.com/support** per un elenco di domande frequenti o contattate il centro assistenza clienti del vostro paese.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il pettine regolabarba non rimane fissato sull'impugnatura.	Il pettine regolabarba non viene collegato correttamente.	Fate scivolare il pettine regolabarba nelle scanalature poste su entrambi i lati dell'impugnatura fino a bloccarlo in posizione.
	Le scanalature sono sporche.	Pulite a fondo l'apparecchio e le scanalature.
	Il pettine è rotto.	Rivolgetevi al vostro rivenditore Philips o contattate un centro assistenza Philips per comprare un nuovo pettine.
L'apparecchio non funziona.	La batteria ricaricabile è scarica.	Caricate l'apparecchio (vedere il capitolo "Come ricaricare l'apparecchio"). Prima di ricaricare l'apparecchio, verificate che sia spento. Durante la ricarica, la spia di ricarica sull'adattatore lampeggia. Se la spia di ricarica non lampeggia, controllate se si è verificato un blackout o se la presa di corrente a muro è funzionante. Se non si è verificato un blackout e la presa di corrente a muro è funzionante, ma la spia di ricarica non lampeggia, portate l'apparecchio presso il vostro rivenditore o un centro di assistenza Philips.
L'apparecchio non funziona quando è collegato alla presa di corrente.	L'apparecchio non è progettato per funzionare tramite presa di corrente.	Spegnete l'apparecchio e ricaricatelo per 10 ore (vedere il capitolo "Come ricaricare l'apparecchio").
L'apparecchio non si ricarica quando è collegato alla presa di corrente.	L'apparecchio deve essere spento quando è in ricarica.	Spegnete l'apparecchio.
Il rasoio non funziona come al solito.	Il gruppo lame dell'accessorio utilizzato è sporco.	Rimuovete l'accessorio dall'apparecchio. Pulite l'accessorio sotto l'acqua corrente tiepida.
L'apparecchio si scalda.	Il gruppo lame dell'accessorio utilizzato è sporco.	Rimuovete l'accessorio dall'apparecchio. Pulite l'accessorio sotto l'acqua corrente tiepida.

Introductie

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op www.philips.com/welcome.

Algemene beschrijving (fig. 1)

- 1 Baardtrimmer
- 2 Handvat
- 3 Aan-uitknop
- 4 Schoonmaakborsteltje
- 5 Trimmer voor neus-/oorhaar
- 6 Baardkam
- 7 Geleidegroeven
- 8 Standindicator
- 9 Adapter

Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat en de accessoires gebruikt en bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig later te kunnen raadplegen. De geleverde accessoires kunnen variëren per product.

Gevaar

- Houd de adapter droog.

Waarschuwing

- De adapter bevat een transformator: Knip de adapter niet af om deze te vervangen door een andere stekker; aangezien dit een gevaarlijke situatie oplevert.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet zonder toezicht door kinderen te worden uitgevoerd.
- Koppel altijd de stekker los voordat u het apparaat onder de kraan schoonsoept.
- Controleer het apparaat altijd voordat u het gebruikt. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is, omdat dit tot verwondingen kan leiden. Vervang een beschadigd onderdeel altijd door onderdeel van het oorspronkelijke type.

Let op

- Dompel de oplader nooit in water en spoel deze ook niet af onder de kraan.
- Dompel het apparaat nooit in water. Gebruik het apparaat niet in bad of onder de douche.
- Gebruik nooit water met een temperatuur hoger dan 80 °C om het apparaat schoon te spoelen.
- Gebruik dit apparaat alleen voor het beoogde doeleinde zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing.



- Om hygiënische redenen dient het apparaat slechts door één persoon te worden gebruikt.
- Gebruik de adapter niet in of in de buurt van stopcontacten met een elektrische luchtverfrisser of stopcontacten waar een elektrische luchtverfrisser in heeft gezeten om onherstelbare schade aan de adapter te voorkomen.
- Gebruik nooit perslucht, schuurspunten, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals benzine of aceton om het apparaat schoon te maken.

Elektromagnetische velden (EMV)

- Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasbare richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Algemeen

- Dit apparaat kan veilig onder de kraan worden schoongemaakt.
- Het apparaat is geschikt voor een netspanning tussen 100 en 240 volt.
- De adapter zet 100-240 volt om in een veilige laagspanning van minder dan 24 volt.
- Maximale geluidsniveau: $L_c = 75 \text{ dB(A)}$



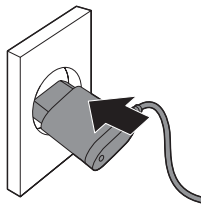
Opladen

Het opladen duurt standaard ongeveer 10 uur. Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, kunt u het maximaal 35 minuten gebruiken.

Opmerking: Wanneer u het apparaat ('s nachts) gedurende 16 uur oplaadt, kunt u het 45 minuten draadloos gebruiken.

- 1 Schakel het apparaat uit voordat u het oplaadt.
 - 2 Steek het apparaatstekkertje in het apparaat.
 - 3 Steek de adapter in het stopcontact.
- Het oplaadlampje op de adapter gaat branden om aan te geven dat het apparaat wordt opgeladen.

Opmerking: Het oplaadlampje verandert niet van kleur en gaat niet uit wanneer het apparaat volledig is opgeladen.



Het apparaat gebruiken

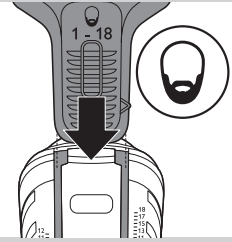
Baardtrimmen

Als dit de eerste keer is dat u uw baard trimt, wees dan voorzichtig. Beweeg de trimmer niet te snel, en maak rustige, vloeiende bewegingen.

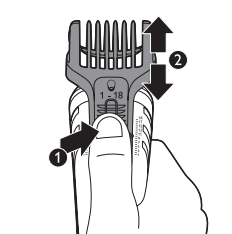
Baardhaar trimmen met de baardkam

- 1 Plaats de baardtrimmer op het handvat (1). Draai de trimmer rechtsom om deze vast te zetten (2).

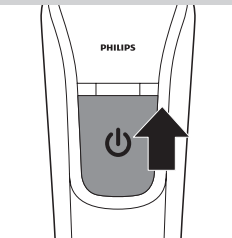




- 2** Schuif de baardkam in de geleidegroeven aan beide zijden van het handvat.



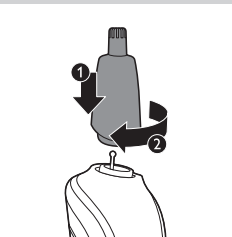
- 3** Druk op de standkeuzeknop (1) en schuif de kam naar de gewenste haarlengtestand (2).
U kunt elke gewenste lengte tussen 1 en 18 mm instellen.



- 4** Schakel het apparaat in.
5 Beweeg de trimmer langzaam tegen de haargroei richting in. Druk zachtjes op het apparaat en zorg ervoor dat het oppervlak van de kam altijd volledig contact maakt met de huid.

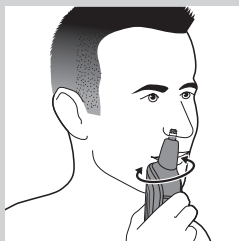
Opmerking: Wanneer u voor de eerste keer trimt, begin dan te trimmen op de hoogste stand (18 mm) om vertrouwd te raken met het apparaat.

Neus- en oorhaar trimmen



Neushaar trimmen

- 1** Plaats de trimmer voor neus-/oorhaar op het handvat (1). Draai de trimmer voor neus-/oorhaar rechtsom om deze vast te zetten (2).
2 Zorg ervoor dat uw neusgaten schoon zijn.



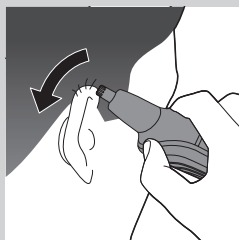
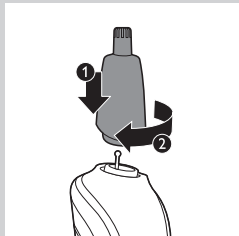
- 3** Schakel het apparaat in en steek de punt van de trimmer in een van uw neusgaten.

Steek de punt niet verder dan 0,5 cm in uw neusgat.

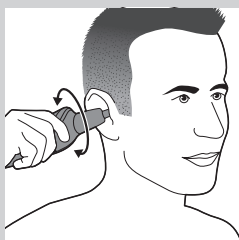
- 4** Verwijder ongewenst haar door de punt langzaam naar binnen en naar buiten te bewegen terwijl u het apparaat tegelijkertijd draait. U vermindert het kietelende gevoel door de punt stevig tegen de huid te drukken.

Oorhaar trimmen

- 1** Bevestig de trimmer voor neus-/oorhaar op het handvat.
2 Maak het buitenste gehoorkanaal schoon. Zorg dat het kanaal vrij is van oorsmeer.



- 3** Schakel het apparaat in en beweeg de punt zachtjes langs de rand van het oor om haren die buiten de rand van het oor uitsteken te verwijderen.



- 4** Steek de punt voorzichtig in het buitenste gehoorkanaal.

Steek de punt niet verder dan 0,5 cm in het gehoorkanaal, omdat dit tot beschadiging van het trommelflies zou kunnen leiden.

Schoonmaken

Gebruik nooit perslucht, schuursponzen, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals benzine of aceton om het apparaat schoon te maken.

Houd de adapter altijd droog.

Maak het apparaat na ieder gebruik schoon. Het apparaat is waterdicht en daarom kunt u eenvoudig het handvat en de hulpstukken schoonspelen onder de kraan.

- 1** Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is en niet op netspanning aangesloten is.
2 Verwijder opzetstukken van het apparaat.

- 3 Blaas en/of schud het haar uit de opzetstukken. U kunt ook het schoonmaakborsteltje gebruiken.
- 4 Maak de opzetstukken schoon onder een lauwwarme kraan en/of met het schoonmaakborsteltje.
- 5 Maak het handvat schoon onder een lauwwarme kraan en/of met het schoonmaakborsteltje.

Accessoires bestellen

Ga naar onze Online Shop op www.shop.philips.com/service om accessoires voor dit apparaat te kopen. Ga naar uw Philips-dealer of een Philips-servicecentrum als de Online Shop niet beschikbaar is in uw land. Als u problemen hebt met het vinden van accessoires voor uw apparaat, neem dan contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land. U vindt de contactgegevens in het 'worldwide guarantee'-vouwblad. Als de adapter beschadigd is, moet u deze altijd laten vervangen door een adapter van het oorspronkelijke type om gevaar te voorkomen. Vervang beschadigde of versleten opzetstukken uitsluitend door originele Philips-opzetstukken.

Recycling



- Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU).



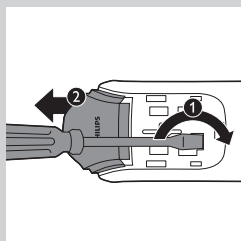
- Dit symbool betekent dat het product een ingebouwde accu bevat die niet mag worden weggegooid bij het gewone huishoudelijke afval (2006/66/EG). We raden u sterk aan om uw product naar een officieel inzamelpunt of een Philips-servicecentrum te brengen om een vakman de accu te laten verwijderen.
- Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten en accu's. Door een correcte afvalverwerking helpt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen.

De accu verwijderen

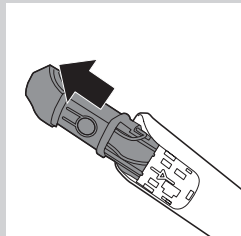
Verwijder de accu alleen wanneer u het apparaat afdankt. Zorg ervoor dat de accu helemaal leeg is wanneer u deze verwijdt.

Wees voorzichtig, de accustrips en delen van de behuizing zijn heel scherp.

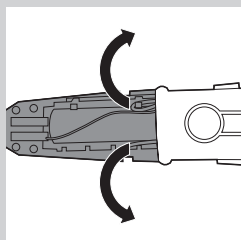
- 1 Zorg ervoor dat het apparaat niet op netspanning is aangesloten.
- 2 Verwijder eventuele geplaatste opzetstukken.
- 3 Verwijder de aan-uitschuifknop met een platkopschroevendraaier.



- 4 Verwijder het voorpaneel van het apparaat met een platkopschroevendraaier.
- 5 Om het binnenste deel van het handvat te verwijderen, plaatst u een platkopschroevendraaier in de opening (1). Kantel de schroevendraaier naar boven om het binnenwerk uit het handvat te duwen (2).



- 6 Trek het binnenwerk uit het handvat.
- 7 Verwijder de witte ronde schijf.



- 8 Maak de haakjes los en verwijder het accudeksel om de accu bloot te leggen.
- 9 Knip de draden van de accu los om de accu los te maken van het binnenwerk.

Garantie en ondersteuning

Als u informatie of ondersteuning nodig hebt, ga dan naar www.philips.com/support of lees het 'worldwide garantie'-vouwblad.

Garantiebeperkingen

Knipelementen vallen niet onder de voorwaarden van de internationale garantie, omdat deze onderhevig zijn aan slijtage.

Problemen oplossen

Dit hoofdstuk behandelt in het kort de problemen die u kunt tegenkomen tijdens het gebruik van het apparaat. Als u het probleem niet kunt oplossen met de informatie hieronder, ga dan naar www.philips.com/support voor een lijst met veelgestelde vragen of neem contact op met het Consumer Care Centre in uw land.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De baardkam blijft niet aan het handvat zitten.	U bevestigt de baardkam niet op de juiste wijze.	Schuif de baardkam in de geleidegroeven aan beide zijden van het handvat tot u een klik hoort.
	De geleidegroeven zijn vuil.	Maak het apparaat en de geleidegroeven grondig schoon.
	De kam is kapot.	Ga naar uw Philips-dealer of neem contact op met een Philips-servicecentrum om een nieuwe kam te kopen.
Het apparaat werkt niet meer.	De accu is leeg.	Laad het apparaat op (zie hoofdstuk 'Opladen'). Schakel het apparaat uit voordat u het gaat opladen. Tijdens het opladen brandt het oplaadlampje op de adapter. Als het oplaadlampje niet brandt, controleer dan of de stroom is uitgevallen en of het stopcontact werkt. Als de stroom niet is uitgevallen en het stopcontact werkt, maar het oplaadlampje nog steeds niet brandt, brengt u het apparaat naar uw dealer of een Philips-servicecentrum.
Het apparaat werkt niet wanneer het is aangesloten op een stopcontact.	Het apparaat is niet bedoeld om op netstroom te werken.	Schakel het apparaat uit en laad het 10 uur op (zie hoofdstuk 'Opladen').
Het apparaat wordt niet opgeladen wanneer het is aangesloten op een stopcontact.	Het apparaat moet zijn uitgeschakeld wanneer u het oplaadt.	Schakel het apparaat uit.
Het apparaat trimt minder goed dan eerst.	Het knipelement van het gebruikte opzetstuk is vuil.	Verwijder het opzetstuk van het apparaat. Maak het opzetstuk schoon onder een lauwwarme kraan.
Het apparaat wordt heet.	Het knipelement van het gebruikte opzetstuk is vuil.	Verwijder het opzetstuk van het apparaat. Maak het opzetstuk schoon onder een lauwwarme kraan.

Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr; hvis du registrerer produktet ditt på www.philips.com/welcome.

Generell beskrivelse (fig. 1)

- 1 Skjeggtrimmer
- 2 Håndtak
- 3 Av/på-bryter
- 4 Rengjøringsbørste
- 5 Nese-/ørehaarstrimmer
- 6 Skjeggkam
- 7 Styresporer
- 8 Innstillingsindikator
- 9 Adapter

Viktig sikkerhetsinformasjon

Les denne viktige informasjonen nøye før du bruker apparatet og tilbehøret, og ta vare på den for senere referanse. Tilbehøret som følger med, kan variere fra produkt til produkt.

Fare

- Hold adapteren tørr.

Advarsel

- Adapteren inneholder en omformer. Ikke klipp av adapteren for å erstatte den med et annet støpsel. Dette kan føre til farlige situasjoner.
- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer som har nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår risikoen. Barn ikke skal leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Trekk alltid ut støpselet før du rengjør apparatet under springen.
- Kontroller alltid apparatet før du bruker det. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet. Det kan føre til personskade. Bytt alltid ut en ødelagt del med tilsvarende originaldel.

Forsiktig

- Ladestativet må aldri senkes ned i vann eller skylles under springen.
- Apparatet må aldri senkes ned vann. Ikke bruk apparatet i badekaret eller i dusjen.
- Apparatet må aldri rengjøres med vann som er varmere enn 80 °C.
- Bruk bare dette apparatet til beregnet formål som vist i brukerhåndboken.
- Apparatet bør bare brukes av én person av hygieniske årsaker.
- Ikke bruk adapteren i eller i nærheten av stikkontakter med eller som tidligere har hatt en elektrisk luftfrisker, for å unngå uopprettelig skade på adapteren.
- Ikke bruk trykkluft, skurebørster, skuremidler eller væsker som bensin eller acetone for å rengjøre apparatet.





Elektromagnetiske felt (EMF)

- Dette Philipsapparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Generelt

- Dette apparatet kan rengjøres under springen.
- Apparatet kan brukes med nettspenninger fra 100 til 240 volt.
- Adapteren omformer 100–240 V til en sikker lavspenning på under 24 V.
- Maksimalt støynivå: Lc = 75 dB(A)

Lading

Det tar ca. 10 timer å lade med standardlader. Når apparatet er fulladet, har det en driftstid på opptil 35 minutter.

Merk: Du kan få 45 minutter med trådløs bruk når du lader apparatet over natten i 16 timer.

- 1 Slå av apparatet før du lader det.
- 2 Sett ledningen i apparatet.
- 3 Sett adapteren i stikkontakten.
 - ▶ Ladelampen på adapteren lyser for å vise at apparatet lades.

Merk: Ladelampen endrer ikke farge og slukkes ikke når apparatet er fulladet.

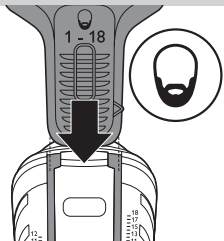
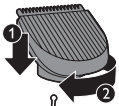
Bruke apparatet

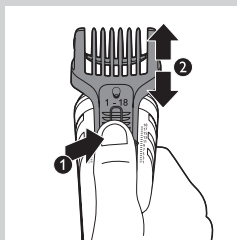
Trimming av skjegg

Hvis det er første gang du trimmer skjegget, må du være forsiktig. Ikke beveg trimmeren for raskt. Bruk jevne og rolige bevegelser.

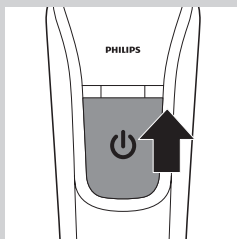
Skjeggtrimming med skjeggtrimmerkam

- 1 Sett skjeggtrimmeren på håndtaket (1). Vri trimmeren med klokken for å feste den (2).
- 2 Skyv skjeggtrimmerkammen inn i styresporene på begge sider av håndtaket.





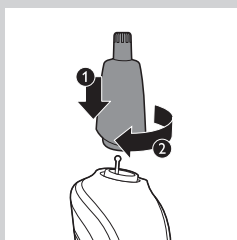
- 3** Trykk på innstillingsvelgeren (1), og still kammen til ønsket hårlengde (2). Du kan velge mellom innstillinger fra 1 til 18 mm.



- 4** Slå på apparatet.
- 5** Beveg trimmeren sakte mot hårets vekstretning med et lett trykk. Kontroller at overflaten på kammen alltid er helt i kontakt med huden.

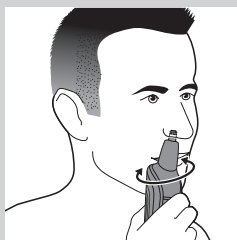
Merk: Når du trimmer for første gang, begynner du med den høyeste innstillingen (18 mm), slik at du blir kjent med apparatet.

Trimme nese- og ørehår



Trimme nesehår

- 1** Sett nese-/ørehårstrimmeren på håndtaket (1). Vri nese-/ørehårstrimmeren med klokken for å feste den (2).
- 2** Sørg for at neseborene er rene.



- 3** Slå på apparatet og sett spissen av trimmeren inn i ett av neseborene.

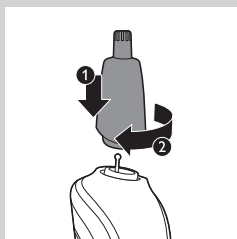
Ikke før spissen mer enn 0,5 cm inn i neseboret.

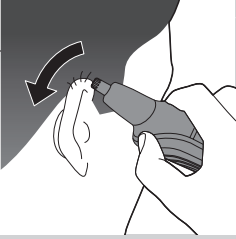
- 4** Før spissen langsomt inn og ut mens du dreier den rundt for å fjerne uønsket hår.

Du kan redusere kilingen ved å trykke siden av spissen godt mot huden.

Trimme ørehår

- 1** Sett nese-/ørehårstrimmeren på håndtaket.
- 2** Rengjør den ytre øregangen. Kontroller at den er fri for voks.





- 3** Slå på apparatet og før spissen sakte rundt øret for å fjerne hår som stikker ut utenfor ørekanten.



- 4** Før forsiktig spissen inn i den ytre øregangen.

Ikke før spissen mer enn 0,5 cm inn i øregangen, da dette kan skade trommehinnen.

Rengjøring

Ikke bruk trykkluft, skurebørster, skuremidler eller væsker som bensin eller aceton for å rengjøre apparatet.

Hold adapteren tørr.

Rengjør apparatet etter hver bruk. Apparatet er vanntett, så du kan enkelt rengjøre håndtaket og tilbehøret under springen.

- 1** Sørg for at apparatet er slått av og at det er koblet fra strømmettet.
- 2** Ta tilbehøret av apparatet.
- 3** Blås eller rist ut eventuelle hår som har samlet seg i tilbehøret, eller bruk rengjøringsbørsten.
- 4** Rengjør tilbehøret under lunkent vann og/eller med rengjøringsbørsten.
- 5** Rengjør håndtaket under lunkent vann og/eller med rengjøringsbørsten.

Bestille tilbehør

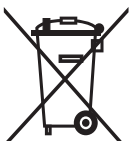
Hvis du vil kjøpe tilbehør til dette apparatet, kan du gå til nettbutikken vår på www.shop.philips.com/service. Hvis nettbutikken ikke er tilgjengelig i landet der du bor, kan du ta kontakt med Philips-forhandleren eller et Philips-servicesenter. Hvis du har problemer med å få tak i tilbehør til apparatet, kan du ta kontakt med Philips' forbrukerstøtte i landet der du bor. Du finner kontaktopplysninger i garantiheftet.

Hvis adapteren er skadet, må du alltid sørge for å bytte den ut med en av original type for å unngå at det oppstår farlige situasjoner. Bytt bare ut ødelagt eller slitt tilbehør med originalt Philips-tilbehør.

Resirkulering



- Dette symbolet betyr at dette produktet ikke må avhendes i vanlig husholdningsavfall (2012/19/EU).

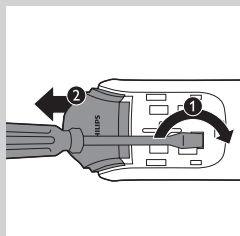


- Dette symbolet betyr at produktet inneholder et innebygd oppladbart batteri som ikke må avhendes i vanlig husholdningsavfall (2006/66/EF). Vi anbefaler deg å ta med produktet til et offentlig innsamlingssted eller til et Philips-servicenter, slik at det oppladbare batteriet kan fjernes av en faglært.
- Følg nasjonale bestemmelser om avfallsdeponering av elektriske og elektroniske produkter samt oppladbare batterier. Riktig avfallshåndtering bidrar til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

Fjerne det oppladbare batteriet

Det oppladbare batteriet skal bare tas ut når du kaster apparatet. Kontroller at batteriet er helt utladet når du fjerner det.

Vær forsiktig. Batteristrimlene og dekslene er svært skarpe.



1 Sørg for at apparatet er koblet fra strømmettet.

2 Fjern tilbehøret.

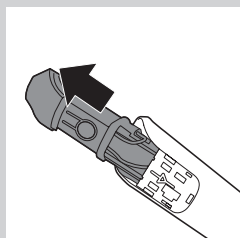
3 Ta av/på-bryteren med en flat skrutrekker.

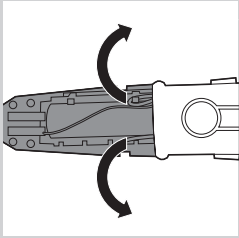
4 Fjern frontpanelet fra apparatet med en flat skrutrekker.

5 Sett en flat skrutrekker inn i hullet (1) for å løsne den indre delen av håndtaket. Vipp skrutrekkeren oppover for å skyve den indre delen ut av håndtaket (2).

6 Ta den indre delen ut av håndtaket.

7 Fjern den hvite, runde platen.





- 8** Løsne og ta av batteridekselet, slik at du ser det oppladbare batteriet.
- 9** Kutt ledningene for å skille det oppladbare batteriet fra den indre delen.

Garanti og støtte

Hvis du trenger kundestøtte eller informasjon, kan du gå til **www.philips.com/support** eller lese i garantiheftet.

Begrensninger i garantien

Kutteenheter dekkes ikke av vilkårene i den internasjonale garantien ettersom de utsettes for slitasje.

Feilsøking

Dette avsnittet gir en oppsummering av de vanligste problemene som kan oppstå med apparatet. Hvis du ikke kan løse problemet ved hjelp av informasjonen nedenfor, kan du gå til **www.philips.com/support** for å se en liste over vanlige spørsmål, eller du kan kontakte forbrukerstøtten i landet der du bor.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Skjeggtrimmerkammen holdes ikke fast på håndtaket.	Du fester ikke skjeggtrimmerkammen riktig.	Skvy skjeggtrimmerkammen inn i styresporene på begge sider av håndtaket til du hører et klikk.
	Styresporene er skitne. Kammen er ødelagt.	Rengjør apparatet og styresporene grundig. Gå til Philips-forhandleren eller ta kontakt med et Philips-servicesenter for å kjøpe en ny kam.
Apparatet virker ikke lenger.	Det oppladbare batteriet er utladet.	Lad apparatet (se avsnittet Lading). Pass på at du slår av apparatet før du lader det. Når apparatet lades, lyser ladelampen på adapteren kontinuerlig. Hvis ladelampen ikke lyser, må du kontrollere om det er strømbrydd eller om stikkkontakten er strømførende. Hvis det ikke er noe strømbrydd og stikkkontakten er strømførende, men ladelampen allikevel ikke lyser, må du ta med apparatet til forhandleren eller et Philips-servicesenter.
Apparatet fungerer ikke når det er koblet til strømmettet.	Apparatet er ikke utformet for å fungere via strømmettet.	Slå av apparatet, og lad det i 10 timer (se avsnittet Lading).

Problem	Mulig årsak	Løsning
Apparatet lader ikke når det er koblet til strømnettet.	Apparatet må være slått av når du lader det.	Slå av apparatet.
Apparatet trimmer ikke så godt som før.	Klippeelementet på tilbehøret du bruker, er skittent.	Ta tilbehøret av apparatet. Rengjør tilbehøret under lunkent vann.
Apparatet blir varmt.	Klippeelementet på tilbehøret du bruker, er skittent.	Ta tilbehøret av apparatet. Rengjør tilbehøret under lunkent vann.

Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para tirar todo o partido da assistência fornecida pela Philips, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

Descrição geral (fig. 1)

- 1 Aparador de barba
- 2 Pega
- 3 Botão ligar/desligar
- 4 Escova de limpeza
- 5 Aparador para nariz/orelhas
- 6 Pente de barba
- 7 Ranhuras de guia
- 8 Indicador de regulação
- 9 Transformador

Informações de segurança importantes

Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar o aparelho e os seus acessórios e guarde-as para eventuais consultas futuras. Os acessórios fornecidos podem variar dependendo dos produtos.

Perigo

- Mantenha o adaptador seco.

Aviso

- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outro, porque isso poderá dar origem a situações de perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não podem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Antes de lavar em água corrente, desligue sempre a ficha do aparelho.
- Verifique sempre o aparelho antes de o utilizar. Não utilize o aparelho se este estiver danificado, visto que isto pode causar lesões. Substitua sempre uma peça danificada por um artigo original.

Cuidado

- Nunca imerja a base de carga em água, nem a enxagúe em água corrente.
- Nunca imerja o aparelho em água. Não utilize o aparelho no banho nem no duche.
- Não lave o aparelho em água a uma temperatura superior a 80 °C.
- Utilize este aparelho apenas para o fim a que se destina, conforme indicado no manual do utilizador.
- Por questões de higiene, o aparelho só deve ser utilizado por uma pessoa.



- Não utilize o adaptador junto de ou em tomadas eléctricas que contenham ou tenham contido um ambientador eléctrico para evitar danos irreparáveis no adaptador.
- Nunca utilize ar comprimido, esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos, tais como petróleo ou acetona, para limpar o aparelho.

Campos electromagnéticos (CEM)

- Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Geral

- Este aparelho pode ser limpo em água corrente de forma segura.
- Este aparelho é indicado para voltagens entre 100 e 240 volts.
- O adaptador transforma 100-240 volts numa tensão segura e baixa inferior a 24 volts.
- Nível máximo de ruído: Lc = 75 dB(A)



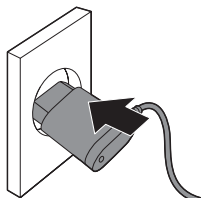
Carregamento

O carregamento normal demora aproximadamente 10 horas. Quando o aparelho estiver completamente carregado, este tem uma autonomia de até 35 minutos.

Nota: Pode obter 45 minutos de autonomia sem fios se carregar o aparelho de um dia para o outro, durante 16 horas.

- 1** Desligue o aparelho antes de o carregar.
 - 2** Introduza a ficha do aparelho no aparelho.
 - 3** Ligue o adaptador à tomada eléctrica.
- ▶ A luz de carga do adaptador liga para indicar que o aparelho está a carregar.

Nota: A luz de carga não muda de cor nem se apaga quando o aparelho está completamente carregado.



Utilizar o aparelho

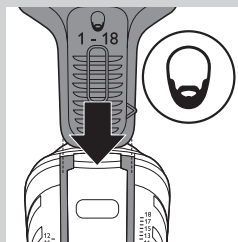
Aparar a barba

Se estiver a aparar a barba pela primeira vez, tenha cuidado. Não movimente o aparador muito depressa. Faça movimentos suaves e leves.

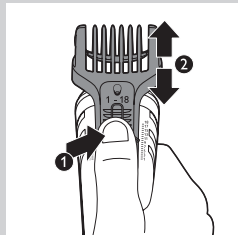
Aparar a barba com o pente da barba

- 1** Coloque o aparador da barba na pega (1). Rode o aparador para a direita para o fixar (2).

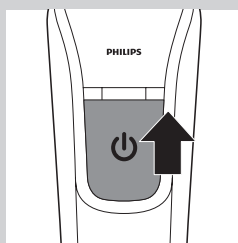




- 2** Faça deslizar o pente da barba pelas ranhuras de guia de ambos os lados da pega.



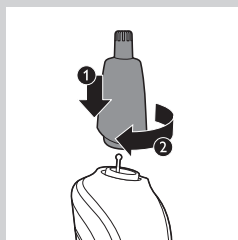
- 3** Prima o selector de regulação (1) e deslize o pente para a regulação do comprimento pretendido do pêlo (2).
Pode escolher qualquer regulação entre 1 e 18 mm.



- 4** Ligue o aparelho.
5 Movimente o aparador lentamente na direcção oposta ao crescimento do pêlo. Exerça um pouco de pressão e assegure-se sempre de que a superfície do pente está totalmente em contacto com a pele.

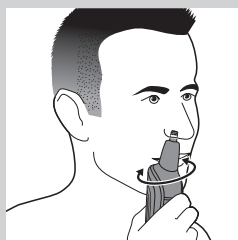
Nota: Quando aparar pela primeira vez, comece pela regulação mais elevada (18 mm) para se familiarizar com o aparelho.

Aparar pêlos do nariz e das orelhas



Aparar os pêlos do nariz

- 1** Coloque o aparador para nariz/orelhas na pega (1). Rode o aparador para nariz/orelhas para a direita para o fixar (2).
2 Certifique-se de que as narinas estão limpas.

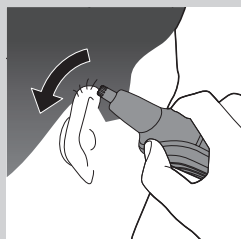


- 3** Ligue o aparelho e introduza a ponta do aparador numa das narinas.
Não introduza a ponta do acessório mais do que 0,5 cm nas narinas.

- 4** Movimento lenta e cuidadosamente a ponta para dentro e para fora, rodando-a ao mesmo tempo para cortar os pêlos indesejados.
Para minimizar a sensação de formigueiro, certifique-se de que pressiona a parte lateral da ponta firmemente contra a pele.

Cortar os pêlos dos ouvidos

- 1** Encaixe o aparador para nariz/orelhas na pega.
- 2** Limpe o canal exterior das orelhas. Certifique-se de que as orelhas não têm cera.



- 3** Ligue o aparelho e movimente suavemente a ponta do acessório à volta das orelhas para cortar os pêlos que saem fora das orelhas.



- 4** Introduza cuidadosamente a ponta no canal exterior das orelhas. Não introduza a ponta mais do que 0,5 cm no canal auditivo para não provocar lesões no tímpano.

Limpeza

Nunca utilize ar comprimido, esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos, tais como petróleo ou acetona, para limpar o aparelho.

Mantenha o adaptador sempre seco.

Limpe o aparelho após cada utilização. O aparelho é à prova de água e, por isso, pode lavar facilmente a pega e os acessórios em água corrente.

- 1** Certifique-se de que o aparelho está desligado e que a ficha não está na tomada eléctrica.
- 2** Retire todos os acessórios do aparelho.
- 3** Sopre e/ou sacuda os pêlos que se tiverem acumulado nos acessórios ou utilize a escova de limpeza.
- 4** Lave os acessórios em água morna corrente e/ou com a escova de limpeza.
- 5** Limpe a pega em água morna corrente e/ou com a escova de limpeza.

Encomendar acessórios

Para comprar acessórios para este aparelho, visite a nossa loja online em **www.shop.philips.com/service**. Se não tiver uma loja online disponível no seu país, dirija-se ao seu distribuidor Philips ou a um centro de assistência Philips. Se tiver dificuldades em obter acessórios para o seu aparelho, contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país. Pode encontrar os detalhes de contacto no folheto de garantia mundial. Se o transformador se danificar, só deverá ser substituído por uma peça de origem para evitar situações de perigo. Substitua os acessórios danificados ou gastos apenas por acessórios de substituição originais da Philips.

Reciclagem



- Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE).



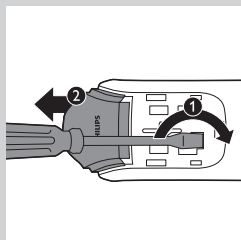
- Este símbolo significa que este produto contém uma bateria recarregável incorporada que não deve ser eliminada juntamente com os resíduos domésticos comuns (2006/66/CE). Recomendamos vivamente que leve o seu produto a um ponto de recolha oficial ou a um centro de assistência da Philips para que um técnico qualificado retire a bateria recarregável.
- Siga as regras nacionais para a recolha selectiva de produtos eléctricos e electrónicos e baterias recarregáveis. A eliminação correcta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e a saúde pública.

Remover a bateria recarregável

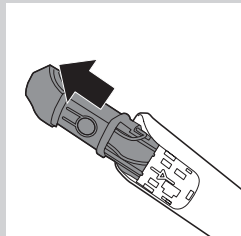
Retire a bateria recarregável apenas quando se desfizer do aparelho. Certifique-se de que a bateria está completamente vazia quando a retirar.

Tenha cuidado, as bandas da bateria e peças da estrutura são muito afiadas.

- 1** Assegure-se de que o aparelho está desligado da alimentação.
- 2** Retire qualquer acessório.
- 3** Retire o botão ligar/desligar com uma chave de fendas.
- 4** Retire o painel frontal do aparelho com uma chave de fendas plana.

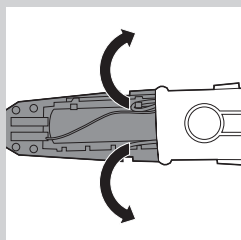


- 5** Para soltar a parte interior da pega, insira uma chave de fendas plana no orifício (1). Incline a chave para cima para empurrar a parte interior para fora da pega (2).



- 6** Retire a parte interna da pega.

- 7** Retire o disco redondo branco.



- 8** Solte os ganchos e retire a cobertura da bateria para expor a bateria recarregável.

- 9** Corte os fios para separar a bateria recarregável da parte interior.

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou assistência, visite www.philips.com/support ou leia o folheto da garantia mundial em separado.

Restrições à garantia

As unidades de corte não são abrangidas pelos termos da garantia internacional visto que estão sujeitas a desgaste.

Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que podem surgir no aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações fornecidas a seguir, visite www.philips.com/support para consultar uma lista de perguntas frequentes ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.

Problema	Possível causa	Solução
O pente da barba não permanece fixo à pega.	Não encaixou o pente da barba correctamente.	Deslize o pente da barba pelas ranhuras de guia de ambos os lados da pega até ouvir um estalido.
	As ranhuras de guia estão sujas.	Limpe o aparelho e as ranhuras de guia cuidadosamente.
	O pente está partido.	Visite o seu revendedor Philips ou contacte um centro de assistência Philips para comprar um novo pente.
O aparelho deixou de funcionar.	A bateria recarregável está vazia.	Carregue o aparelho (consulte o capítulo "Carregamento"). Assegure-se de que desliga o aparelho antes de o carregar. Durante o carregamento, a luz de carga no adaptador permanece continuamente acesa. Se a luz de carga não acender; verifique se há uma falha de energia ou se a tomada eléctrica tem corrente. Se não houver nenhuma falha de energia e se a tomada eléctrica tiver corrente, mas a luz de carga continuar a não acender; leve o aparelho ao seu revendedor ou a um centro de assistência da Philips.
O aparelho não funciona quando está ligado à corrente eléctrica.	O aparelho não foi concebido para funcionar ligado directamente à corrente eléctrica.	Desligue o aparelho e carregue-o durante 10 horas (consulte o capítulo "Carregamento").
O aparelho não carrega quando está ligado à corrente eléctrica.	O aparelho tem de estar desligado durante o carregamento.	Desligue o aparelho.
O aparelho não apara tão bem como inicialmente.	O elemento de corte do acessório em utilização está sujo.	Retire o acessório do aparelho. Limpe o acessório em água morna corrente.
O aparelho aquece.	O elemento de corte do acessório em utilização está sujo.	Retire o acessório do aparelho. Limpe o acessório em água morna corrente.

Introduktion

Grattis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på www.philips.com/welcome.

Allmän beskrivning (Bild 1)

- 1 Skäggtimmer
- 2 Handtag
- 3 På/av-knapp
- 4 Rengöringsborste
- 5 Trimmer för näs-/öronhår
- 6 Skäggekam
- 7 Skåror
- 8 Inställningsindikator
- 9 Adapter

Viktig säkerhetsinformation

Läs den här viktiga informationen noggrant innan du använder apparaten och dess tillbehör. Spara häftet för framtida bruk. Vilka tillbehör som medföljer kan variera beroende på produkt.

Fara

- Blöt inte ned adaptern.

Varning

- Adaptren innehåller en transformator. Byt inte ut adaptren mot någon annan typ av kontakt, eftersom det kan orsaka fara.
- Den här apparaten kan användas av barn från 8 års ålder; personer med olika funktionshinder samt av personer som inte har kunskap om apparaten såvida det sker under tillsyn eller om de har informerats om hur apparaten används på ett säkert sätt och de eventuella medförda riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Barn får inte rengöra eller underhålla apparaten utan överinseende av en vuxen.
- Dra alltid ur nätsladden innan du rengör apparaten under rinnande vatten.
- Kontrollera alltid apparaten innan du använder den. Använd inte apparaten om den är skadad eftersom det kan orsaka personskador. Byt alltid ut en skadad del mot en del av originaltyp.

Försiktighet

- Sänk aldrig ned laddningsstället i vatten och spola inte av det under kranen.
- Sänk aldrig ned apparaten i vatten. Använd inte apparaten i badet eller duschen.
- Använd aldrig vatten som är varmare än 80 °C när du sköljer apparaten.
- Använd apparaten endast till det avsedda ändamålet, som framgår i användarhandboken.
- Av hygieniska skäl bör apparaten endast användas av en person.
- Använd inte adaptren i eller nära vägguttag som innehåller eller har innehållit en elektrisk luftrenare för att förhindra svåra skador på adaptren.
- Använd aldrig tryckluft, skursvampar; slipande rengöringsmedel eller vätskor som bensen eller aceton till att rengöra enheten.





Elektromagnetiska fält (EMF)

- Den här Philips-produkten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Allmänt

- Den här apparaten kan rengöras på ett säkert sätt under kranen.
- Apparaten är avsedd för nätspänning på 100–240 volt.
- Adaptern omvandlar 100–240V till en säker låg spänning på under 24 V.
- Max ljudnivå: Lc = 75 dB(A)

Laddning

Laddning tar som standard cirka 10 timmar. När apparaten är fulladdad har den en drifttid på upp till 35 minuter.

Obs! Du kan få 45 minuter av sladdlös användningstid när apparaten laddas över natten i 16 timmar.

- 1 Stäng av apparaten innan du laddar den.
- 2 Anslut sladdkontakten till apparaten.
- 3 Sätt i adaptern i vägguttaget.
 - ▶ Laddningslampan på adaptern tänds för att visa att apparaten laddas.

Obs! Laddningslampan byter inte färg och släcks inte när apparaten är fulladdad.

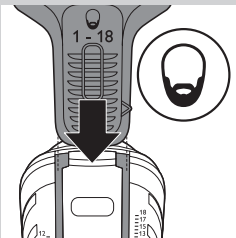
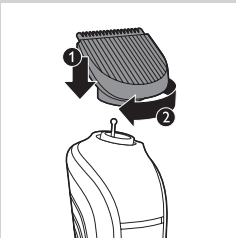
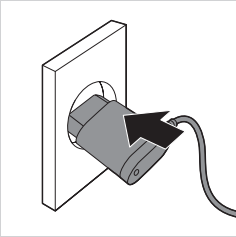
Använda apparaten

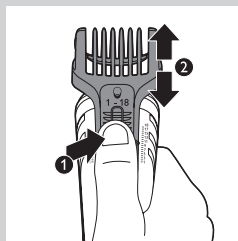
Trimning av skägg

Var försiktig när du trimmar skägget första gången. Flytta inte trimmern för snabbt. Gör mjuka och försiktiga rörelser.

Skäggitrimning med skäggekam

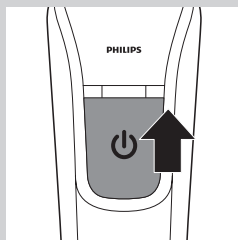
- 1 Sätt skäggitrimmern på handtaget (1). Fäst trimmern genom att vrida den medurs (2).
- 2 För in skäggekammen i spåren på båda sidor av handtaget.





- 3** Tryck på inställningsväljaren (1) och skjut kammen till den önskade hårlängdsinställningen (2).

Du kan välja en inställning mellan 1 och 18 mm.



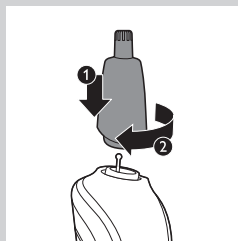
- 4** Slå på apparaten.

- 5** Flytta långsamt trimmern mot hårets växtriktning. Tryck lätt och se till att hela kammens yta alltid har full kontakt med huden.

Obs! När du trimmar första gången börjar du med den högsta inställningen (18 mm) så att du kan bekanta dig med apparaten.

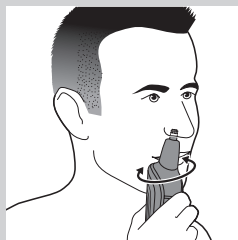
Trimma näs- och öronhår

Trimma näshår



- 1** Sätt trimmern för näs-/öronhår på handtaget (1). Fäst trimmern genom att vrida den medurs (2).

- 2** Se till att dina näsborrar är rena.



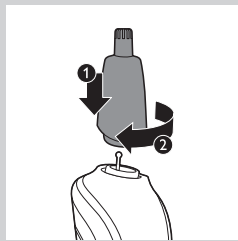
- 3** Slå på trimmern och för in toppen på trimmern i ena näsborren.

För inte in toppen mer än 0,5 cm i näsborren.

- 4** Ta bort oönskat hår genom att sakta röra toppen in och ut samtidigt som du vrider på den.

Tryck sidan av toppen stadigt mot huden så kittlar det inte så mycket.

Trimma öronhår



- 1** Fäst trimmern för näs-/öronhår på handtaget.

- 2** Gör rent ytterörat. Se till att det inte finns något vax i örat.



- 3** Slå på trimmern och rör toppen mjukt runt i örat för att ta bort hår som sticker ut.



- 4** Stick försiktigt in toppen i den yttre hörselgången.

För inte in toppen mer än 0,5 cm i hörselgången. Om du för in den längre kan trumhinnan skadas.

Rengöring

Använd aldrig tryckluft, skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som bensin eller aceton till att rengöra enheten.

Se till att adaptern inte blir blöt.

Rengör apparaten efter varje användning. Apparaten är vattentät, och därför kan du enkelt rengöra handtaget och tillbehören under kranen.

- 1** Se till att apparaten är avstängd och inte ansluten till elnätet.
- 2** Ta bort tillbehören från apparaten.
- 3** Blås och/eller skaka ut hår som har fastnat i tillbehören och/eller rengöringsborsten.
- 4** Skölj tillbehören i ljummet vatten och/eller rengör dem med rengöringsborsten.
- 5** Skölj handtaget i ljummet vatten och/eller rengör dem med rengöringsborsten.

Beställa tillbehör

Om du vill köpa tillbehör till den här apparaten besöker du vår onlinebutik på www.shop.philips.com/service. Om onlinebutiken inte är tillgänglig i ditt land söker du upp en Philips-återförsäljare eller ett av Philips serviceombud. Om du har några svårigheter med att hitta tillbehör för apparaten kan du kontakta Philips kundtjänst i ditt land. Du hittar kontaktuppgifter i garantibroschyren.

Om adaptern är skadad ska den alltid ersättas med en av originaltyp för att farliga situationer inte ska uppstå.

Byt endast ut skadade eller utslitna tillbehör mot originaldelar från Philips.

Återvinning



- Den här symbolen betyder att produkten inte ska slängas bland hushållssoporna (2012/19/EU).

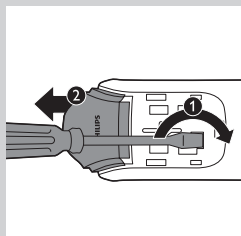


- Den här symbolen innebär att den här produkten innehåller ett inbyggt laddningsbart batteri och inte ska slängas bland hushållssoporna (se EU-direktivet 2006/66/EG). Vi rekommenderar att du lämnar in produkten till en officiell återvinningsstation eller ett Philips-serviceombud så att en yrkesperson kan ta ut det laddningsbara batteriet.
- Följ föreskrifterna för separat insamling av elektriska och elektroniska produkter och laddningsbara batterier som gäller i ditt land. Korrekt kassering bidrar till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

Ta ut det laddningsbara batteriet

Ta endast ur det laddningsbara batteriet när du ska slänga apparaten.
Se till att batteriet är helt urladdat när du tar ur det.

Var försiktig eftersom batteriskenorna och delar av höljet är mycket vassa.



1 Se till att apparaten är bortkopplad från elnätet.

2 Ta bort alla tillbehör.

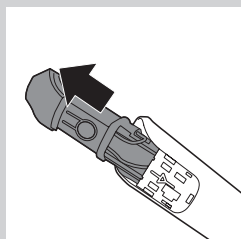
3 Ta bort på/av-reglaget på apparaten med en platt skruvmejsel.

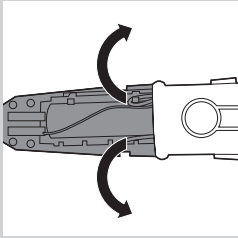
4 Ta bort frontpanelen från apparaten med en platt skruvmejsel.

5 Om du vill frigöra den inre delen av handtaget, sätter du in en platt skruvmejsel i hålet (1). Luta skruvmejseln uppåt för att trycka ned den inre delen ur handtaget (2).

6 Dra ut den inre delen ur handtaget.

7 Ta bort den vita runda skivan.





- 8** Lossa och ta bort batterikåpan så att du kommer åt det laddningsbara batteriet.
- 9** Kapa trådarna för att separera det laddningsbara batteriet från den inre delen.

Garanti och support

Om du behöver information eller support kan du gå till www.philips.com/support eller läsa garantibroschyren.

Garantibegränsningar

Klippenheterna omfattas inte av de internationella garantivillkoren eftersom de utsätts för slitage.

Felsökning

I det här kapitlet sammanfattas de vanligaste problemen som kan uppstå med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av informationen nedan kan du gå till www.philips.com/support och läsa svaren på vanliga frågor. Du kan även kontakta kundtjänst i ditt land.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Skäggkammen lossnar från handtaget.	Du har inte fäst skäggkammen ordentligt.	För in skäggkammen i spåren på båda sidor av handtaget tills du hör ett klickljud.
	Spåren är smutsiga.	Rengör apparaten och spåren ordentligt.
	Kammen är trasig.	Sök upp en Philips-återförsäljare eller kontakta ett Philips-serviceombud för att köpa en ny kam.
Apparaten har slutat fungera.	Det laddningsbara batteriet är urladdat.	Ladda apparaten (se kapitlet Laddning). Se till att apparaten är avstängd innan du laddar den. Under laddning lyser laddningslampan på adaptorn. Om laddningslampan inte lyser kontrollerar du om problemet beror på att det är strömavbrott eller att vägguttaget inte fungerar. Om det inte är strömavbrott och vägguttaget fungerar men laddningslampan ändå inte lyser tar du apparaten till en Philips-återförsäljare eller -serviceombud.
Apparaten fungerar inte när den är ansluten till elnätet.	Apparaten är inte konstruerad för att användas via elnätet.	Stäng av apparaten och ladda den i 10 timmar (se kapitlet Laddning).

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Apparaten laddas inte när den är ansluten till elnätet.	Apparaten måste vara avstängd när den laddas.	Stäng av apparaten.
Apparaten fungerar inte lika bra som den gjorde tidigare.	Trimsaxen i det tillbehör som du använder är smutsig.	Ta bort tillbehöret från apparaten. Rengör tillbehöret i ljummet vatten.
Apparaten blir varm.	Trimsaxen i det tillbehör som du använder är smutsig.	Ta bort tillbehöret från apparaten. Rengör tillbehöret i ljummet vatten.

Giriş

Ürünü mü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten faydalanabilmek için lütfen ürününüzü şu adresten kaydedin: www.philips.com/welcome.

Genel açıklamalar (Şek. 1)

- 1 Sakal düzeltici
- 2 Tutma yeri
- 3 Açma/kapama sürgüsü
- 4 Temizleme fırçası
- 5 Burun/kulak düzeltici
- 6 Sakal tarağı
- 7 Düzeltme olukları
- 8 Ayar göstergesi
- 9 Adaptör

Önemli güvenlik bilgileri

Cihazı ve aksesuarlarını kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın. Cihazla birlikte verilen aksesuarlar ürünlere göre farklılık gösterebilir.

Tehlike

- Adaptörü kuru tutmaya dikkat edin.

Uyarı

- Adaptörde bir dönüştürücü bulunmaktadır. Tehlikeli bir duruma sebep olabileceğinden, adaptörü başka bir fişle değiştirmek için kesmeyin.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya cihazın güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı herhangi bir gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazı musluk altında yıkamadan önce mutlaka prizden çekin.
- Kullanmadan önce her zaman cihazı kontrol edin. Hasarlıysa yaralanmalara sebep olabileceğinden, cihazı kullanmayın. Hasarlı parçayı mutlaka orijinaliyle değiştirin.

Dikkat

- Şarj ünitesini kesinlikle suya batırmayın ve musluk altında yıkamayın.
- Cihazı kesinlikle suya batırmayın. Cihazı banyoda veya duşta kullanmayın.
- Cihazı durulamak için asla 80°C'den sıcak su kullanmayın.
- Bu cihazı yalnızca kullanım amacına uygun olarak, kullanım kılavuzunda gösterildiği gibi kullanın.
- Hijyenik nedenlerden dolayı cihaz sadece bir kişi tarafından kullanılmalıdır.
- Adaptöre kalıcı hasar vermesini önlemek için elektrikli oda parfümlerinin takılmış ya da takılı olduğu duvar soketlerinin yakınında kullanmayın.
- Cihazı temizlemek için asla basınçlı hava, ovalama bezleri, benzin veya aseton gibi aşındırıcı temizlik ürünleri veya zarar verici sıvılar kullanmayın.





Elektromanyetik alanlar (EMF)

- Bu Philips cihazı, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Genel

- Bu cihaz musluk suyu altında güvenle yıkanabilir.
- Cihaz 100 ile 240 volt arasındaki şebeke gerilimlerine uygundur.
- Adaptör 100-240 volt'u güvenli seviye olan 24 volttan daha düşük değerlere çevirmektedir.
- Maksimum gürültü düzeyi: Lc = 75dB(A)

Şarj etme

Standart şarj etme işlemi yaklaşık 10 saat sürer. Cihaz tamamen şarj olduğunda, 35 dakikaya kadar kullanılabilir.

Dikkat: Cihazı gece boyunca 16 saat şarj ettiğinizde 45 dakika boyunca kablosuz çalışabilir.

1 Şarj etmeden önce cihazı kapatın.

2 Cihazın fişini cihaza takın.

3 Adaptörü prize takın.

► Cihaz şarj olmaya başladığında, adaptördeki şarj lambası yanar.

Dikkat: Cihaz tamamen şarj olduğunda, şarj ışığı renk değişirmez ve sönmez.

Cihazın kullanımı

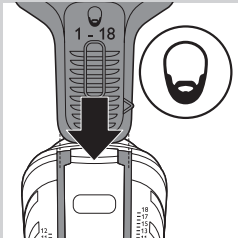
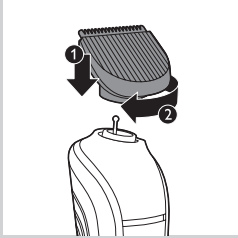
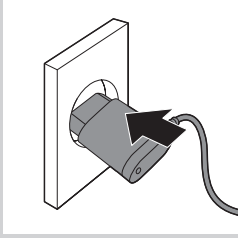
Sakal düzeltme

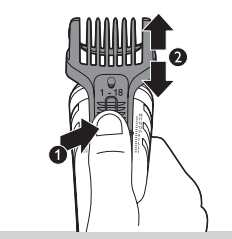
Sakalınızda ilk kez düzeltme yapıyorsanız dikkatli olun. Düzelticiyi çok hızlı hareket ettirmeyin. Yavaş ve yumuşak bir şekilde hareket ettirin.

Sakal tarağıyla sakalın düzeltilmesi

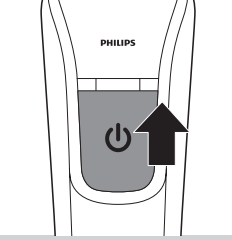
1 Sakal düzelticiyi kolun üzerine yerleştirin (1). Düzelticiyi sabitlemek için saat yönünde çevirin (2).

2 Sakal tarağını, sapın iki yanındaki düzeltme oluklarına kaydırın.





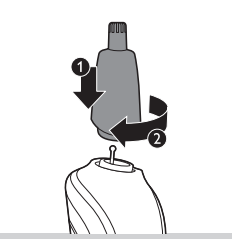
- 3** Ayar seçiciye basın (1) ve tarağı istenen saç uzunluk ayarına kaydırın (2). 1 ile 18 mm arasında herhangi bir uzunluk belirleyebilirsiniz.



- 4** Cihazı açın.
- 5** Düzelticiyi yavaşça saçların uzama yönünün tersine doğru hareket ettirin. Hafifçe bastırın ve tarağın yüzeyinin ciltle tam temas ettiğinden daima emin olun.

Dikkat: İlk kes düzeltme işlemi yaptığınızda, cihaza alışmak için en yüksek ayarda (18mm) başlayın.

Burun ve kulak kıllarını düzeltme



Burun kıllarını düzeltme

- 1** Burun/kulak düzelticiyi kola yerleştirin (1). Sabitlemek için saat yönünde çevirin (2).
- 2** Burun deliklerinizin temiz olduğundan emin olun.



- 3** Cihazı çalıştırın ve burun temizleme aparatını burun içine sokun.

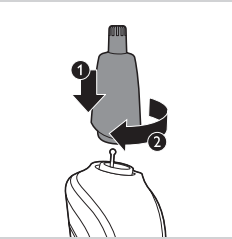
Ucu burun içine 0,5 cm'den daha fazla sokmayın.

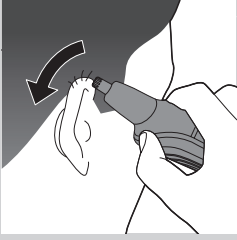
- 4** Düzeltme ucunu yavaşça burun içinde çevirerek istenmeyen tüyleri temizleyin.

Gıdıklanma hissini azaltmak için düzeltme başlığının yan kısmını cildinize sıkıca bastırın.

Kulak kıllarını düzeltme

- 1** Burun/kulak düzelticiyi kolun üzerine takın.
- 2** Kulak çeperinde bulunan kılları temizleyin. Kulağın yağsız, temiz olmasına dikkat edin.





- 3** Cihazı çalıştırın, uç kısmını kulak etrafında hareket ettirerek kulak çeperindeki kılları yavaşça temizleyin.



- 4** Çok dikkatlice, ucun başını kulağınızın dış kanalına sokun.

Kesme parçasını kulak kanalına 0,5 cm'den daha fazla sokmayın kulak zarına zarar verebilirsiniz.

Temizlik

Cihazı temizlemek için asla basınçlı hava, ovalama bezleri, benzin veya aseton gibi aşındırıcı temizlik ürünleri veya zarar verici sıvılar kullanmayın.

Adaptörü her zaman kuru tutun.

Her kullanım sonrasında cihazı temizleyin. Cihaz su geçirmez olduğu için kol ve aparatlar musluk altında kolaylıkla temizlenebilir.

- 1** Cihazın kapalı ve fişin prizden çekilmiş olduğundan emin olun.
- 2** Tüm aparatları cihazdan çıkarın.
- 3** Aparatlarda biriken kulları üfleyin ve/veya sallayarak temizleyin veya temizleme fırçasını kullanın.
- 4** Aparatları ılık su akan bir musluğun altında ve/veya temizleme fırçasını kullanarak temizleyin.
- 5** Kolu ılık su akan bir musluğun altında ve/veya temizleme fırçasını kullanarak temizleyin.

Aksesuarların sipariş edilmesi

Bu cihazın aksesuarlarını satın almak için lütfen www.shop.philips.com/service adresindeki çevrimiçi mağazamızı ziyaret edin. Çevrimiçi mağaza ülkenizde kullanılamıyorsa Philips bayinize veya bir Philips servis merkezine gidin. Cihazın aksesuarlarını satın alma konusunda sorun yaşıyorsanız, lütfen ülkenizdeki Philips Müşteri Destek Merkezi'ne başvurun. İletişim bilgilerini garanti broşüründe bulabilirsiniz.

Adaptör hasarlıysa, tehlikeyi önlemek için mutlaka bir başka orijinal adaptör ile değiştirildiğinden emin olun.

Hasarlı veya yıpranmış aparatları sadece orijinal Philips aparatlarıyla değiştirin.

Geri dönüşüm

- Bu simge, ürünün normal evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir (2012/19/EU).

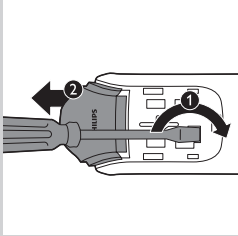


- Bu simge, ürünün normal evsel atıklarla birlikte atılmaması gereken dahili şarj edilebilir pil içerdiği anlamına gelir (2006/66/EC). Şarj edilebilir pilin bir uzman tarafından çıkarılması için ürününüzü resmi bir toplama noktasına veya bir Philips servis merkezine götürmenizi önemle tavsiye ederiz.
- Elektrikli ve elektronik ürünlerin ve şarj edilebilir pillerin ayrı olarak toplanmasına ilişkin ülkenizde geçerli olan kurallara uyun. Bu işlemin doğru şekilde yapılması çevreyi ve insan sağlığını olumsuz etkileyecek sonuçların önlenmesine yardımcı olur.

Şarj edilebilir pilin çıkarılması

**Şarj edilebilir pilleri, sadece cihazı atacağınız zaman çıkarın.
Pilleri çıkarırken tamamen boş olduklarından emin olun.**

Pil şeritleri ve muhafaza parçaları çok keskindir, dikkatli olun.



1 Cihazın elektrik bağlantısını kestiğinize emin olun.

2 Tüm aparatları çıkarın.

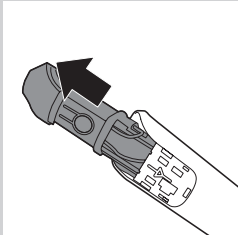
3 Açma/kapama sürgüsünü düz bir tornavida kullanarak çıkarın.

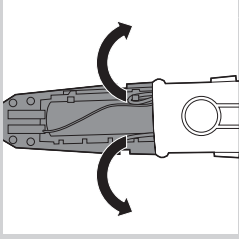
4 Cihazın ön panelini düz bir tornavida ile çıkarın.

5 Kolun iç parçasını çıkarmak için düz bir tornavidayı deliğe yerleştirin (1). Kolun iç parçasını dışarı itmek için tornavidayı yukarı doğru kaldırın (2).

6 Kolun iç parçasını cihazdan çıkarın.

7 Beyaz yuvarlak diski çıkarın.





- 8 Şarj edilebilir pilleri görmek için pil kapağını çıkarın.
- 9 Şarj edilebilir pilleri iç parçadan ayırmak için kabloları kesin.

Garanti ve destek

Bilgi veya desteğe ihtiyaç duyarsanız lütfen www.philips.com/support adresini ziyaret edin veya dünya çapında garanti kitapçığını okuyun.

Garanti sınırlamaları

Kesme üniteleri yıpranan cihazlar olduklarından uluslararası garanti kapsamında değildir.

Sorun giderme

Bu bölüm, cihazda en sık karşılaşılabileceğiniz sorunları özetlemektedir. Sorunu aşağıdaki bilgilerle çözemiyorsanız sık sorulan sorular listesi için www.philips.com/support adresini ziyaret edin veya ülkenizdeki Müşteri Destek Merkezi ile iletişim kurun.

Sorun	Nedeni	Çözüm
Sakal tarağı kola takılı kalmıyor.	Sakal tarağı doğru bir şekilde takılmamış.	Sakal tarağını, klik sesiyle yerine oturana kadar kolun iki yanındaki düzeltme oluklarına kaydırın.
	Düzeltilme olukları kirlidir.	Cihazı ve düzeltme oluklarını iyice temizleyin.
	Tarak kınılmıştır.	Lütfen Philips satıcınıza gidin veya bir Philips servis merkezine başvurarak yeni tarak sipariş edin.
Cihaz artık çalışmıyor.	Şarj edilebilir pil bitmiştir.	Cihazı şarj edin ('Şart Etme' bölümü). Şarj etmeden önce cihazı kapatmayı unutmayın. Şarj sırasında adaptörün şarj ışığı sürekli olarak yanar. Şarj ışığı sürekli olarak yanmıyorsa elektrik kesintisi olup olmadığını ve duvar fişinin çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Elektrik kesintisi yokken ve duvar fişi sağlamken şarj ışığı yanmıyorsa cihazı satıcınıza veya bir Philips servis merkezine götürün.
Cihaz prize takılıyken çalışmıyor.	Cihaz prize takılıyken çalışmak üzere üretilmemiştir.	Cihazı kapatın ve 10 saat şarj edin ('Şarj Etme' bölümü).
Cihaz prize takılıyken şarj olmuyor.	Cihazın şarj edilmeden önce kapatılması gerekir.	Cihazı kapatın.

Sorun	Nedeni	Çözüm
Cihaz eskisi kadar iyi düzeltmiyor.	Kullandığınız aparatın kesme bölümü kirlidir.	Aparatı cihazdan çıkartın. Aparatı musluğun altında ılık suda temizleyin.
Cihaz ısınıyor.	Kullandığınız aparatın kesme bölümü kirlidir.	Aparatı cihazdan çıkartın. Aparatı musluğun altında ılık suda temizleyin.

